

# Pioneer

---

## Manual de instrucciones

RECEPTOR CENTRAL MULTIMEDIA RDS

# MVH-8300BT MVH-7300



Made for



iPod



iPhone

---

*Español*

## Gracias por haber adquirido este producto PIONEER.

Lea con detenimiento este manual antes de utilizar el producto por primera vez para que pueda darle el mejor uso posible. Es muy importante que lea y cumpla con la información que aparece bajo los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual. *Una vez leído, guarde el manual en un lugar seguro y a mano para poder consultarlo en el futuro.*

### 01 Precauciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD  
IMPORTANTES 4

Para garantizar la conducción segura del  
vehículo 4

Para evitar la descarga de la batería 5

### 02 Antes de comenzar

Acerca de esta unidad 6

Entorno de funcionamiento 6

En caso de problemas 6

Reinicio del microprocesador 6

Modo demo 7

Acerca de este manual 7

### 03 Utilización de esta unidad

Unidad principal 8

Mando a distancia opcional 8

Funciones básicas 9

Funciones básicas del menú 10

- Las operaciones del menú son idénticas para los ajustes de función/ajustes de audio/ajustes iniciales/listas 10

Personalización de menús 10

- Cómo borrar un menú registrado 11

Acerca de la información de la guía 11

Uso del teléfono Bluetooth 11

- Configuración de la función manos libres 12
- Funciones básicas 12

Radio 13

- Funciones básicas 13
- Uso de la búsqueda PI 13
- Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas 13
- Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda 13
- Ajustes de funciones 13

- Almacenamiento y recuperación de radio texto 15

- Lista PTY 15

Reproducción de imágenes en  
movimiento 15

- Funciones básicas 15
- Selección y reproducción de archivos de la lista de nombres 16
- Búsqueda de un vídeo en el iPod 17
- Reproducción del contenido DivX® VOD 17
- Ajustes de funciones 17

Reproducción de audio 20

- Funciones básicas 20
- Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres 21
- Búsqueda de una canción en el iPod 21
- Ajustes de funciones 22

Reproducción de imágenes fijas 24

- Funciones básicas 24
- Selección y reproducción de archivos de la lista de nombres 24
- Ajustes de funciones 24
- Introducción a la reproducción de imágenes fijas como slideshow 25

Teléfono Bluetooth 27

- Funcionamiento del menú de conexión 27
- Funcionamiento del menú del teléfono 28
- Función y operación 29

Ajustes de audio 30

Ajustes del sistema 31

Ajustes de entretenimiento 32

- Personalización de la iluminación en color 33

Ajustes iniciales 33

- EQ automático (ecualización automática) **35**
- Otras funciones **37**
  - Uso de una fuente AUX **37**
  - Cambio de la indicación del display **37**

## **04** Instrucciones detalladas

- Cambio del modo panorámico **38**
- Ajuste del archivo de subtítulos DivX **38**
- Ajuste del formato **39**
- Visualización del código de registro de DivX® VOD **39**
- Visualización del código de anulación del registro **39**
- Cambio del ajuste de la imagen **39**

## **Información adicional**

- Solución de problemas **40**
- Mensajes de error **41**
- Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático **43**
- Lista de indicadores **43**
- Pautas para el manejo **44**
- Compatibilidad con audio/vídeo comprimido (USB, SD) **46**
- Compatibilidad con iPod **47**
- Secuencia de archivos de audio **48**
- Uso correcto del display **48**
  - Manejo del display **48**
  - Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD) **49**
  - Retroiluminación LED (diodo emisor de luz) **49**
  - Tubo fluorescente **49**
- Copyright y marcas registradas **49**
- Especificaciones **51**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea íntegramente estas instrucciones sobre el display y consérvelas para consultarlas en el futuro.

- 1 **Lea íntegramente este manual con suma atención antes de utilizar el display.**
- 2 **Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y la información sobre seguridad cuando sea necesario.**
- 3 **Preste mucha atención a todas las advertencias que se indican en este manual y siga las instrucciones con cuidado.**
- 4 **No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones sobre el funcionamiento del aparato.**
- 5 **No instale el display en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor; (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular los airbag y los botones de las luces de emergencia o (iii) pueda afectar a la capacidad del conductor para conducir el vehículo de manera segura.**
- 6 **No haga funcionar el display si al hacerlo desvía de alguna manera su atención de la conducción segura de su vehículo. Observe siempre las reglas de conducción segura y obedezca todas las leyes de tráfico existentes. Si tiene dificultades para hacer funcionar el sistema o leer el display, estacione el vehículo en un lugar seguro y haga los ajustes necesarios.**
- 7 **Recuerde usar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las lesiones pueden ser mucho más graves si el cinturón de seguridad no está debidamente abrochado.**
- 8 **Nunca use auriculares mientras conduce.**
- 9 **Para promover la seguridad, ciertas funciones permanecerán desactivadas a menos que se active el freno de mano y el vehículo no esté en movimiento.**

- 10 **Nunca suba el volumen del display de tal manera que no pueda escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.**



### ADVERTENCIA

**No trate de instalar o reparar el display usted mismo. La instalación o la reparación del display por parte de personas sin cualificación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.** □

## Para garantizar la conducción segura del vehículo




### ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR SI EL VEHÍCULO ESTÁ ESTACIONADO Y DEBE CONECTARSE CON EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTO DE ESTE CABLE PUEDE INFRINGIR LAS LEYES PERTINENTES Y OCASIONAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS GRAVES.**
- Para evitar el riesgo de daños y lesiones, así como la posible violación de las leyes pertinentes, esta unidad no debe usarse con un vídeo que sea visible para el conductor.
- Para evitar el riesgo de accidentes y la posible violación de las leyes pertinentes, no se debe nunca visualizar el vídeo en el asiento delantero mientras se esté conduciendo el vehículo.
- En algunos países o estados, puede ser ilícita la visualización de imágenes en un display dentro de un vehículo, incluso por otras personas que no sean el conductor. Se deben respetar estas normas en los casos en que resulten aplicables.

## Precauciones

Cuando intente ver un vídeo mientras esté conduciendo, aparecerá el aviso **Viewing of front seat video source while driving is strictly prohibited.** en el display delantero.

Para ver una imagen de vídeo en el display delantero, estacione el automóvil en un lugar seguro y active el freno de mano. 

### Para evitar la descarga de la batería

Mantenga el motor del vehículo encendido mientras use esta unidad para evitar descargar la batería.

- Si se interrumpe la alimentación eléctrica de esta unidad, por motivos como la sustitución de la batería del vehículo, el microprocesador de la unidad vuelve a su estado inicial. Le recomendamos que transcriba los datos de ajuste de audio.



#### ADVERTENCIA

No utilice la unidad con un vehículo que carezca de la posición ACC. 



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en los centros de recolección previstos o bien en una tienda minorista (si adquieren un producto similar nuevo). En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con las autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto. Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto eliminado se someta a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, evitando de este modo efectos potencialmente negativos en el entorno y la salud humana.

## Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Próximo, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que transmitan señales de RDS.



### PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que puede producir una des-

carga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.

- El CarStereo-Pass de Pioneer sólo debe usarse en Alemania.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos que provienen del exterior.
- Evite la exposición a la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, todas las memorias preajustadas se borrarán.

### Nota

Las operaciones se realizan incluso si se cancela el menú antes de confirmar.

## Entorno de funcionamiento

Esta unidad se debe utilizar dentro de los intervalos de temperatura que se indican a continuación.

Gama de temperatura de funcionamiento: -10 °C a +60 °C

Temperatura de prueba de EN300328 ETC: -20 °C y +55 °C

## En caso de problemas

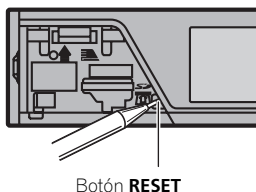
En caso de que este producto no funcione correctamente, contacte con su distribuidor o con el servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio.

## Reinici del microprocesador

Se debe reiniciar el microprocesador en los siguientes casos:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display

## Antes de comenzar



Botón **RESET**

- 1 **Extraiga el panel delantero.**
- 2 **Pulse RESET con la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.** ◻

## Modo demo

### ⚠ Importante

Si no se conecta el cable rojo (ACC) de esta unidad a un terminal acoplado con las funciones de activación/desactivación de la llave de encendido del automóvil, se puede descargar la batería.

La demostración se inicia automáticamente cuando la llave de encendido del automóvil está en ACC o en ON mientras la unidad está apagada. Aunque la unidad se apague, el modo de demostración seguirá activado. Para cancelar el modo de demostración, utilice la función del menú de ajuste inicial. Si utiliza el modo de demostración cuando la llave de encendido está en ACC, se puede descargar la batería.

Consulte **Demonstration** (*ajuste de la visualización de la demostración*) en la página 34. ◻

## Acerca de este manual

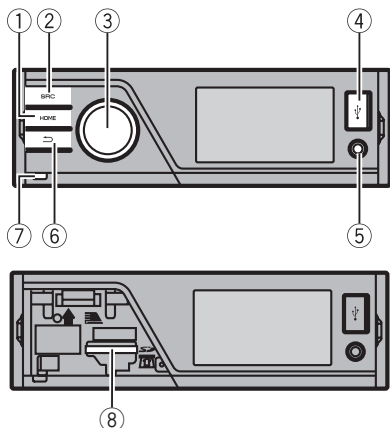
- Este manual describe el funcionamiento de MVH-8300BT y MVH-7300. Solamente MVH-8300BT incluye funciones de Bluetooth, por lo que las explicaciones de esas funciones no se aplican a MVH-7300.
- En las siguientes instrucciones, las memorias USB, los reproductores de audio USB portátiles y las tarjetas de memoria SD se denominan conjuntamente “dispositivos de

almacenamiento externo (USB, SD)”.

Cuando se habla únicamente de las memorias USB y de los reproductores de audio USB portátiles, se denominarán conjuntamente “dispositivos de almacenamiento USB”.

- En este manual, se utiliza el término “iPod” para denominar tanto a iPod como a iPhone. ◻

## Unidad principal



Parte	Parte
① HOME	⑤ Conector de entrada del micrófono para el modo de medición de EQ automático
② SRC/OFF	⑥  (atrás/display desactivado)
③ MULTI-CONTROL (M.C.)	⑦ Botón de soltar
④ Puerto USB	⑧ Ranura para la tarjeta de memoria SD. Extraiga el panel delantero para acceder a la ranura de la tarjeta de memoria SD.

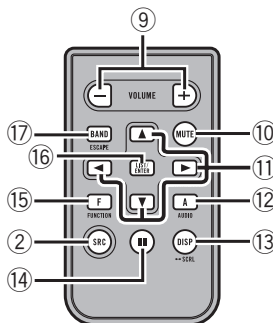
### PRECAUCIÓN

Utilice un cable USB Pioneer opcional (CD-U50E) para conectar el reproductor de audio USB/memoria USB, ya que cualquier dispositivo conectado directamente a la unidad sobresaldrá de ésta y podría resultar peligroso.

No utilice productos no autorizados.

## Mando a distancia opcional

El mando a distancia CD-R320 se vende por separado.



Parte	Operación
⑨ +/- (VOLUME)	Pulse para aumentar o disminuir el volumen.
⑩ MUTE	Pulse para silenciar. Pulse de nuevo para desactivar el silenciamiento.
⑪ ▲/▼/◀/▶	Pulse estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista.
⑫ AUDIO	Pulse para visualizar una función de audio.
⑬ DISP/SCRL	Pulse este botón para seleccionar diferentes modos de visualización para la fuente de audio. Pulse este botón para seleccionar la pantalla básica o la pantalla de imagen para la fuente de vídeo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Si el ajuste de fondo para el menú de entretenimiento está apagado, puede cambiar entre la pantalla básica y la pantalla de imagen.</li> </ul>
⑭ II	Pulse este botón para pausar o reanudar.
⑮ FUNCTION	Pulse para visualizar las funciones.

## Utilización de esta unidad

Parte	Operación
16 LIST/ENTER	Pulse para visualizar la lista según la fuente de que se trate. Cuando esté en el menú de funcionamiento, pulse para controlar las funciones.
17 BAND/ES-CAPE	Pulse este botón para seleccionar entre tres bandas FM y bandas MW/LW. Al reproducir dispositivos de almacenamiento externos que contengan una combinación de varios tipos de archivos multimedia, pulse este botón para cambiar entre los tipos de archivos multimedia que desee reproducir. <b>Music</b> (audio comprimido)— <b>Video</b> (archivos de vídeo DivX)— <b>Photo</b> (archivos de imagen JPEG) Pulse este botón para volver a la visualización normal desde el menú lista/función. Pulse para cancelar el menú de ajustes iniciales.

### Nota

No se pueden visualizar los ajustes de función, los ajustes de audio, los menús de lista, etc. pulsando ▲/▼/◀/▶ en el mando a distancia. Utilice en su lugar el control múltiple de la unidad principal. ■

## Funciones básicas

### 🔔 Importante

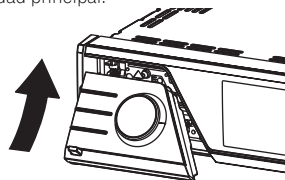
- Proceda con cuidado al retirar o colocar el panel delantero.
- Evite someter el panel delantero a impactos excesivos.
- Mantenga el panel delantero fuera del alcance de la luz solar directa y no lo exponga a temperaturas elevadas.
- Para evitar que el dispositivo o el interior del vehículo sufran daños, retire todos los cables o dispositivos conectados al panel delantero antes de extraerlo.

Extracción del panel delantero para proteger la unidad contra robo

- 1 Pulse el botón de soltar para liberar el panel delantero.
- 2 Sujete el panel delantero y extráigalo.
- 3 Mantenga siempre el panel delantero que se ha extraído en su medio de protección, como por ejemplo su caja protectora.

Colocación del panel delantero

- 1 Deslice el panel delantero hacia arriba hasta que oiga un chasquido.  
El panel delantero y la unidad principal están conectados por el lado superior. Asegúrese de que el panel delantero está conectado correctamente a la unidad principal.



- 2 Pulse el lado inferior del panel delantero hasta que se asiente firmemente.  
Si no puede fijar con éxito el panel delantero a la unidad principal, inténtelo de nuevo. Si aplica una fuerza excesiva para fijar el panel delantero, puede que éste resulte dañado.

Encendido de la unidad

- 1 Pulse **SRC/OFF** para encender la unidad.

Apagado de la unidad

- 1 Mantenga pulsado **SRC/OFF** hasta que se apague la unidad.

Selección de una fuente

- 1 Pulse **SRC/OFF** para desplazarse entre:  
**Radio** (sintonizador)—**USB** (dispositivo de almacenamiento USB)/**iPod** (iPod conectado por la entrada de USB)—**SD** (tarjeta de memoria SD)—**AUX** (AUX)

Ajuste del volumen

- 1 Gire **M.C.** para ajustar el volumen.

### Nota

Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente. ■

## Funciones básicas del menú

Puede utilizar la selección de la fuente, la función de lista, el ajuste de audio, etc., mediante **HOME**.

### 1 Pulse **HOME**.

### 2 Pulse **M.C.** arriba o abajo para cambiar la opción del menú.

**Home** (menú inicial)—**Custom** (menú personalizado)—**Phone** (menú telefónico)

- El menú telefónico está disponible sólo para MVH-8300BT.

### 3 Gire **M.C.** para seleccionar la opción de menú.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos.

#### Home (menú inicial)

##### Source (selección de una fuente)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar el nombre de la fuente deseada.  
Haga girar el control para cambiar la fuente. Pulse para seleccionar.  
Consulte *Selección de una fuente* en la página anterior para obtener más información sobre las fuentes disponibles.

##### List (menú de lista de funcionamiento)

- 1 Presione **M.C.** para visualizar la lista. Pulse este botón para visualizar la lista de carpetas, la de archivos o la de canales presintonizados, según la fuente de que se trate.

##### Audio (configuración de un menú de audio)

- 1 Pulse **M.C.** para visualizar el menú de audio. Consulte *Ajustes de audio* en la página 30.

##### System (configuración de un menú del sistema)

- 1 Pulse **M.C.** para visualizar el menú del sistema. Consulte *Ajustes del sistema* en la página 31.

##### Entertainment (configuración de un menú de entretenimiento)

- 1 Pulse **M.C.** para visualizar el menú de entretenimiento.  
Consulte *Ajustes de entretenimiento* en la página 32.

### Custom (menú personalizado)

Puede elegir menús dentro de cada menú (menú de funciones de audio, etc.) y registrarlos en este menú personalizado.

Consulte *Personalización de menús* en esta página.

##### Visualización del menú personalizado

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

### Phone (menú telefónico)

##### Visualización del menú del teléfono

- Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 28.

## Las operaciones del menú son idénticas para los ajustes de función/ajustes de audio/ajustes iniciales/listas

##### Para volver a la visualización anterior

Para volver a la lista/categoría anterior (la carpeta/categoría de un nivel superior)

- 1 Pulse .

##### Para volver a la visualización normal

Para cancelar el menú de ajustes iniciales

- 1 Pulse **HOME**.



## Personalización de menús

Puede crear un menú personalizado con los elementos del menú que más utilice.

- Las columnas de menú que puede registrar se muestran en los indicadores circulares.

## Utilización de esta unidad

### 1 Acceda a la columna de menú que desea registrar.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página anterior.

Puede acceder a la columna de menú en **Home (menú inicial)**.

### 2 Mantenga pulsado M.C. hacia la derecha para registrar la columna de menú.

Las columnas de menú que ha registrado se muestran en indicadores grandes y circulares.

### 3 Acceda al menú personalizado y escoja un menú registrado.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página anterior.

#### Nota

Puede registrar un máximo de 12 columnas.

## Cómo borrar un menú registrado

### 1 Acceda al menú personalizado y escoja un menú registrado.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página anterior.

### 2 Mantenga pulsado M.C. hacia la derecha para borrar el menú registrado.

## Acerca de la información de la guía

Esta unidad muestra la información de la guía y cómo utilizar **M.C.** para cada función.








### 1 Acceda al menú del sistema.


Consulte *Funciones básicas del menú* en la página anterior.

### 2 Utilice M.C. para seleccionar la Guide Info.

Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

Se muestra la información de la guía.

Operación	
	Gire <b>M.C.</b>
	Pulse <b>M.C.</b> hacia arriba o hacia abajo.
	Pulse <b>M.C.</b> hacia la izquierda o hacia la derecha.
	Pulse <b>M.C.</b>
	Mantenga presionado <b>M.C.</b>
	Pulse <b>M.C.</b> arriba.
	Pulse <b>M.C.</b> hacia abajo.
	Mantenga pulsado <b>M.C.</b> hacia arriba.

- Pulse **M.C.** para visualizar la página siguiente. 

## Uso del teléfono Bluetooth

*Esta función está disponible sólo para MVH-8300BT.*

### Importante

- Puesto que esta unidad se encuentra en espera, si se conecta con su teléfono móvil mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth sin encender el motor, se puede descargar la batería.
- El funcionamiento puede variar según el tipo de teléfono móvil.
- Las operaciones avanzadas que exigen concentración, como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc., están prohibidas mientras se conduce. Detenga su vehículo en un lugar seguro cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas.

## Configuración de la función manos libres

Antes de poder hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil.

- 1 Conexión  
Ponga en funcionamiento el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 27.
- 2 Ajustes de funciones  
Utilice el menú de funciones del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 28.

### Notas

- Si en el teléfono móvil está seleccionado el modo privado, puede que la función manos libres no esté disponible.
- El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real). ■

## Funciones básicas

Realización de una llamada telefónica

- 1 Consulte *Funcionamiento del menú del teléfono* en la página 28.

Atender una llamada entrante

- 1 Cuando reciba una llamada, pulse **M.C.**
  - También puede realizar esta operación presionando **M.C.** arriba.

Finalización de una llamada

- 1 Pulse **M.C.**

Rechazo de una llamada entrante

- 1 Cuando reciba una llamada, pulse **M.C.** hacia abajo.

Atender una llamada en espera

- 1 Cuando reciba una llamada, pulse **M.C.**
  - También puede realizar esta operación presionando **M.C.** arriba.

Cambio entre los interlocutores de llamadas en espera

- 1 Pulse **M.C.** arriba.

Cancelación de una llamada en espera

- 1 Pulse **M.C.** hacia abajo.

Ajuste del volumen de escucha de la parte a la que se llama

- 1 Pulse **M.C.** a la izquierda o a la derecha mientras habla por teléfono.

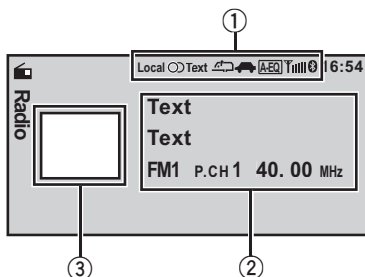
Activación y desactivación del modo privado:

- 1 Mantenga pulsado **M.C.** hacia arriba mientras habla por teléfono.

## Utilización de esta unidad

### Radio

#### Funciones básicas



- ① Área del indicador de display  
Consulte *Lista de indicadores* en la página 43.
- ② Área de información de texto
  - Nombre PTY
  - Nombre del servicio de programa
  - Indicador de frecuencia/número de presintonía/banda
- ③ Visualización de la fuente de la imagen

Sintonización manual (paso a paso)

- ① Pulse **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha.

Búsqueda

- ① Mantenga pulsado **M.C.** hacia izquierda o derecha y luego suéltelo.  
Se puede cancelar la sintonización por búsqueda pulsando **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha.  
Al mantener pulsado **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha se pueden saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de soltar **M.C.**

#### Nota

Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad. Se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte la página siguiente).

#### Uso de la búsqueda PI

Si el sintonizador no puede encontrar una emisora adecuada o el estado de la recepción se deteriora, la unidad buscará automática-

mente otra emisora con la misma programación. Durante la búsqueda aparece **PI SEEK** y el sonido se silencia.

#### Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se puede acceder a las emisoras presintonizadas, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la recuperación de las emisoras presintonizadas.

- El ajuste predeterminado de la función de búsqueda PI está desactivado. Consulte **Auto PI** (*búsqueda PI automática*) en la página 33.

#### Almacenamiento y recuperación de emisoras para cada banda

Uso de la pantalla de presintonías

- ① Presione **M.C.** hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la pantalla de presintonías.
- ② Pulse **M.C.** hacia arriba o hacia abajo hasta visualizar la banda deseada (**FM1**, **FM2**, **FM3** para FM o **MW/LW**).
- ③ Utilice **M.C.** para almacenar la frecuencia seleccionada en la memoria.  
Haga girar el control para cambiar el número de presintonía. Manténgalo pulsado para almacenarlo.
- ④ Utilice **M.C.** para seleccionar la emisora deseada.  
Haga girar el control para cambiar de emisora.  
Pulse para seleccionar.

También puede visualizar la pantalla de presintonías pulsando **HOME**. Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

#### Ajustes de funciones

**1** Pulse **M.C.** para visualizar el menú de funciones.

**2** Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

## Utilización de esta unidad

### BSM (memoria de las mejores emisoras)

BSM (memoria de las mejores emisoras) guarda automáticamente las seis emisoras más fuertes ordenadas por la intensidad de la señal.

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función BSM.  
Para cancelar, vuelva a pulsar **M.C.**

### Regional (regional)

Cuando se usa la función AF, la función regional limita la selección de las emisoras a aquellas que transmiten programas regionales.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función regional.

### Local (sintonización por búsqueda local)

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente intensas como para asegurar una correcta recepción.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
FM: **Off—Level1—Level2—Level3—Level4**  
MW/LW: **Off—Level1—Level2**

El ajuste de nivel superior sólo permite recibir las emisoras con las señales más intensas, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con señales más débiles.

- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### PTY search (selección del tipo de programa)

Se puede sintonizar una emisora utilizando la información PTY (tipo de programa).

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**News&Info—Popular—Classics—Others**
- 3 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.

La unidad busca una emisora que transmita ese tipo de programa. Cuando la encuentra, se visualiza el nombre del servicio de programa.

En la siguiente sección se indica la información PTY (código de identificación de tipo de programa). Consulte la página siguiente.

El programa de algunas emisoras puede ser distinto del programa indicado por el PTY transmitido.

Si ninguna emisora está transmitiendo el tipo de programa buscado, se visualiza **Not Found** durante unos cuatro segundos y el sintonizador vuelve a la emisora original.

### Traffic Announce (espera por anuncio de tráfico)

Al margen de la fuente que esté escuchando, puede recibir automáticamente anuncios de tráfico con la función TA (espera por anuncio de tráfico).

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la espera por anuncio de tráfico.

### Alternative FREQ (búsqueda de frecuencias alternativas)

Si el sintonizador no consigue obtener una recepción adecuada, la unidad buscará automáticamente otra emisora de la misma red.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función AF.

### News Interrupt (interrupción por programa de noticias)

Cuando se transmite un programa de noticias de una emisora de noticias con código PTY, la unidad cambia automáticamente a la emisora que transmite las noticias. Cuando finaliza el programa de noticias, se reanuda la recepción del programa anterior.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función NEWS.

### Radio Text (visualización de radio texto)

Este sintonizador puede mostrar los datos de radio texto transmitidos por emisoras RDS, como por ejemplo la información de la emisora, el nombre de la canción que se está transmitiendo o el nombre del artista.

- El sintonizador almacena automáticamente las tres últimas transmisiones con radio texto recibidas, reemplazando el texto más antiguo con el más reciente.

- 1 Presione **M.C.** para visualizar el radio texto.  
Se visualiza el radio texto de la emisora que está transmitiendo actualmente.
- 2 Gire **M.C.** para recuperar los tres radio textos más recientes.

Consulte *Almacenamiento y recuperación de radio texto* en la página siguiente.

Si no hay datos de radio texto en la memoria, la visualización no cambiará.

### Nota

Si se selecciona la banda MW/LW, sólo estarán disponibles **BSM** o **Local**.

## Utilización de esta unidad

### Almacenamiento y recuperación de radio texto

Se pueden almacenar los datos de hasta seis radio textos.

#### 1 Acceda al radio texto que desea almacenar en la memoria.

Consulte **Radio Text** (*visualización de radio texto*) en la página anterior.

#### 2 Pulse M.C.

Se muestra la pantalla de ajuste de presintonías.

#### 3 Utilice M.C. para almacenar el radio texto seleccionado en memoria.

Haga girar el control para cambiar el número de presintonía. Manténgalo pulsado para almacenarlo.

#### 4 Utilice M.C. para seleccionar el radio texto deseado.

Gire el control para cambiar el radio texto. Púlselo para seleccionarlo.

### Lista PTY

#### News&Info

**News** (noticias), **Affairs** (temas de actualidad), **Info** (información), **Sport** (programas deportivos), **Weather** (tiempo), **Finance** (finanzas)

#### Popular

**Pop Mus** (música popular), **Rock Mus** (rock), **Easy Mus** (música ligera), **Oth Mus** (otras músicas), **Jazz** (jazz), **Country** (música country), **Nat Mus** (música nacional), **Oldies** (música antigua), **Folk mus** (música folclórica)

#### Classics

**L. Class** (música clásica ligera), **Classic** (clásica)

#### Others

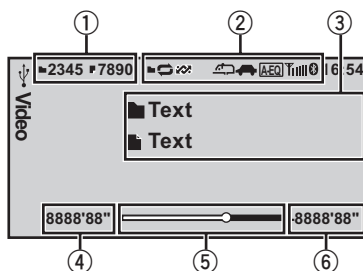
**Educate** (educación), **Drama** (drama), **Culture** (cultura), **Science** (ciencia), **Varied** (variedades), **Children** (programas para niños), **Social** (temas sociales), **Religion** (religión), **Phone In** (entrada por teléfono), **Touring** (viajes), **Leisure** (ocio), **Document** (documentales)



### Reproducción de imágenes en movimiento

#### Funciones básicas

Si un iPod con funciones de vídeo se conecta a esta unidad usando un cable de interfaz como el CD-IU50V (de venta por separado), podrá disfrutar de los contenidos de vídeo del iPod como una fuente **iPod**. No es necesario cambiar el ajuste de **AUX**.



Puede cambiar a la pantalla básica o a la de imágenes.

Consulte **Display** (*configuración del display*) en la página 18.

- ① Área de información para el archivo que se está reproduciendo actualmente

#### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

- Indicador de número de archivo/carpeta iPod

- Indicador de número de canción

- ② Área del indicador de display

Consulte *Lista de indicadores* en la página 43.

- ③ Área de información de texto

#### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

- Nombre de carpeta
- Nombre de archivo

#### iPod

- Título de la canción
- Nombre del artista
- Título del álbum

- ④ Indicador de tiempo de reproducción

- ⑤ Barra de tiempo

- ⑥ Indicador de tiempo restante

## Utilización de esta unidad

<p>Reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Abra la tapa del puerto USB.</li> <li>2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB.</li> </ol>
<p>Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.</li> </ol>
<p>Reproducción de archivos en una tarjeta de memoria SD</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Extraiga el panel delantero.</li> <li>2 Inserte una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Insértela con la superficie de contacto hacia abajo y presione la tarjeta hasta que oiga un chasquido y quede completamente encajada.</li> <li>3 Vuelva a colocar el panel delantero.</li> </ol>
<p>Detención de la reproducción de archivos en una tarjeta de memoria SD</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Extraiga el panel delantero.</li> <li>2 Presione la tarjeta de memoria SD hasta que oiga un chasquido. La tarjeta de memoria SD se ha expulsado.</li> <li>3 Extraiga la tarjeta de memoria SD.</li> <li>4 Vuelva a colocar el panel delantero.</li> </ol>
<p>Reproducción de vídeos en un iPod</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Abra la tapa del puerto USB.</li> <li>2 Con un cable de interfaz (p. ej., CD-IU50V), conecte el iPod a un cable USB y a la entrada AUX mediante el conector del Dock del iPod.</li> </ol>
<p>Selección de una carpeta</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <b>M.C.</b> hacia arriba o hacia abajo.</li> </ol>
<p>Selección de un archivo (capítulo)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <b>M.C.</b> hacia la izquierda o hacia la derecha.</li> </ol>
<p>Avance rápido o retroceso</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mantenga pulsado <b>M.C.</b> hacia la izquierda o hacia la derecha.</li> </ol>

### Notas

- Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.
- Puede que los textos almacenados incompatibles con el archivo de imagen de vídeo se muestren de manera incorrecta o no se muestren.

- La unidad no mostrará el texto incompatible guardado en el iPod.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.
- El iPod no puede encenderse o apagarse a menos que el modo de control esté ajustado en **App**.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.
- Al reproducir dispositivos de almacenamiento externos que contengan una combinación de varios tipos de archivos multimedia, puede cambiar entre los tipos de archivos multimedia que desee reproducir.  
Consulte **A/V Format** (*cambio de tipos de archivos multimedia*) en la página 18.

## Selección y reproducción de archivos de la lista de nombres

### 1 Visualice el menú de lista.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

### 2 Utilice M.C. para seleccionar el nombre del archivo deseado (o de la carpeta).

<p>Cambio del nombre del archivo o la carpeta</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Gire <b>M.C.</b></li> </ol>
<p>Reproducción</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Al seleccionar un archivo, pulse <b>M.C.</b></li> </ol>
<p>Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tras seleccionar una carpeta, pulse <b>M.C.</b></li> </ol>
<p>Cambio del nombre de archivo o de carpeta (saltar 100 elementos)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Pulse <b>M.C.</b> hacia arriba o hacia abajo.</li> </ol>
<p>Cambio del nombre de archivo o de carpeta (saltar automáticamente 100 elementos cada vez)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Mantenga pulsado <b>M.C.</b> hacia arriba o hacia abajo.</li> </ol>

## Utilización de esta unidad

### Búsqueda de un vídeo en el iPod

#### 1 Visualice el menú de lista.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

#### 2 Utilice M.C. para seleccionar una categoría / vídeo.

Cambio del nombre del vídeo o la categoría 1 Gire <b>M.C.</b>
Reproducción 1 Al seleccionar un vídeo, pulse <b>M.C.</b>
Visualización de una lista de los archivos (o las carpetas) de la carpeta seleccionada 1 Tras seleccionar una categoría, pulse <b>M.C.</b>
Búsqueda alfabética en las listas 1 Cuando se visualice una lista de la categoría seleccionada, mantenga pulsado <b>M.C.</b> hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar al modo de búsqueda alfabética. 2 Haga girar <b>M.C.</b> para seleccionar una letra. 3 Pulse <b>M.C.</b> para visualizar la lista alfabética.
Cambio del nombre del vídeo (saltar 100 elementos) 1 Pulse <b>M.C.</b> hacia arriba o hacia abajo.
Cambio del nombre del vídeo (saltar automáticamente 100 elementos cada vez) 1 Mantenga pulsado <b>M.C.</b> hacia arriba o hacia abajo.

### Reproducción del contenido DivX® VOD

Parte del contenido de DivX VOD (vídeo bajo demanda) tal vez pueda reproducirse solamente un número fijo de veces. Cuando intente reproducir este tipo de contenido almacenado en un dispositivo de almacenamiento externo, el número de reproducciones restante se muestra en la pantalla, y después tendrá la opción de reproducir o no el contenido del dispositivo de almacenamiento externo.

- Si el contenido DivX VOD permite un número ilimitado de visualizaciones, podrá insertar el dispositivo de almacenamiento externo en su reproductor y reproducir el

contenido tantas veces como quiera sin que aparezca ningún mensaje.

- Puede confirmar el número de veces que se puede reproducir un contenido comprando el número mostrado después de **Remaining Views**:

#### Importante

- Para reproducir el contenido DivX VOD en esta unidad, tendrá que registrar primero la unidad con el proveedor del contenido de DivX VOD. Consulte *Visualización del código de registro de DivX® VOD* en la página 39 para obtener información sobre su código de registro.
- El contenido de DivX VOD está protegido por un sistema DRM (administración de derechos digitales). Esto limita la reproducción del contenido a los dispositivos específicos registrados.

- **Si se muestra el mensaje después de insertar el dispositivo de almacenamiento externo que tenga contenido DivX VOD, utilice M.C. para seleccionar el modo deseado.**

Gire para cambiar el modo. Pulse para seleccionarlo.

- **Play** – Reproducción del contenido DivX VOD
- **Next Play** – Salta al siguiente archivo
- **Stop** – Si no desea reproducir el contenido DivX VOD

### Ajustes de funciones

#### 1 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

#### 2 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

#### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

## Utilización de esta unidad

### Play/Pause (reproducción/pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
  - 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
- Play—Pause**
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Play Mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.
  - **All** – Repite todos los archivos
  - **File** – Repite el archivo actual
  - **Folder** – Repite la carpeta actual
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Stop (detención de la reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para detener la reproducción.

### Time Search (búsqueda por tiempo)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para buscar la parte que desee reproducir.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Wide Mode (cambio al modo panorámico)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**Full** (total)—**Just** (exacto)—**Cinema** (cine)—**Zoom** (zum)—**Normal** (normal)  
 Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 38.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Display (configuración del display)

Puede cambiar a la pantalla básica o a la de imágenes.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

### A/V Format (cambio de tipos de archivos multimedia)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**Music** (audio comprimido)—**Vídeo** (archivos de vídeo DivX)—**Photo** (archivos de imagen JPEG)
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### DivX® Subtitle (ajustes del archivo de subtítulos DivX)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**Original** (subtítulos DivX) — **Custom** (subtítulos externos DivX)  
 Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Ajuste del archivo de subtítulos DivX* en la página 38.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### TV Aspect (ajustes de la relación de aspecto)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**16: 9** — **Letter Box** — **Pan Scan**  
 Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Ajuste del formato* en la página 39.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### DivX® VOD (código de registro DivX® VOD)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Utilice **M.C.** para mostrar el código que desee.  
 Gire el control para cambiar la opción de menú.  
 Pulse para seleccionar.  
**Registration** – Consulte *Visualización del código de registro de DivX® VOD* en la página 39.  
**Deregistration** – Consulte *Visualización del código de anulación del registro* en la página 39.

### Audio Lang. (ajustes de idioma del audio)

Puede cambiar el idioma de audio cuando reproduzca un archivo grabado con diálogos en dos o más idiomas.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Subtitle Lang. (ajustes de idioma de los subtítulos)

Puede cambiar el idioma de los subtítulos cuando reproduce un archivo grabado con subtítulos en uno o más idiomas.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## iPod

### Play/Pause (pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

### Shuffle Mode (reproducción aleatoria)

## Utilización de esta unidad

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
  - **Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
  - **Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
  - **Off** – Cancela la reproducción aleatoria.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Play Mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.
  - **One** – Repite la canción actual
  - **All** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Control Mode (modo de control)

Esta función no es compatible con los siguientes modelos de iPod.

- iPod nano 1ª generación
  - iPod 5ª generación
- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste que prefiera.
    - **App** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
    - **Audio** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

### Time Search (búsqueda por tiempo)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para buscar la parte que desee reproducir.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Wide Mode (cambio al modo panorámico)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Full** (total)—**Just** (exacto)—**Cinema** (cine)—**Zoom** (zum)—**Normal** (normal)

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 38.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Display (configuración del display)

Puede cambiar a la pantalla básica o a la de imágenes.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

### ABC Search (ajuste del modo de búsqueda alfabética)

Cuando está activado este ajuste, puede cambiar al modo de búsqueda por orden alfabético girando **M.C.** dos veces a la vez que está en uso la función de búsqueda del iPod. Consulte *Búsqueda alfabética en las listas* en la página 17.

- 1 Pulse **M.C.** para cambiar el ajuste que se aplica al girar dos veces y activar o desactivar **M.C.**


### Sound Retriever (sound retriever)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - Off** (desactivado)—**1—2**
  - 1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

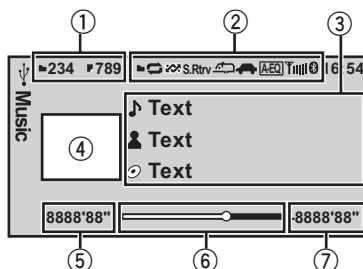
### Notas

- Al cambiar el modo de control a **App**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad incluso si se ajusta el modo de control en **App**:
  - Volumen, avance rápido/retroceso, pista arriba/abajo, pausa
- Cuando el modo de control esté ajustado en **App**, las operaciones estarán limitadas de la siguiente manera:
  - Sólo están disponibles las funciones **Play/Pause** (pausa), **Control Mode** (modo de control), **Wide Mode** (cambio del modo panorámico) y **Display** (ajuste del display).
  - La función de exploración no puede utilizarse desde esta unidad.
- Puede seleccionar las siguientes funciones si está desactivado el ajuste de fondo del menú de entretenimiento.
  - **Wide Mode** (cambio al modo panorámico)
  - **Display** (configuración del display)
  - **DivX® Subtitle** (ajustes del archivo de subtítulos DivX)

- **TV Aspect** (ajustes de la relación de aspecto)
- **Subtitle Lang.** (ajustes de idioma de los subtítulos) 

## Reproducción de audio

### Funciones básicas



- ① Área de información para el archivo que se está reproduciendo actualmente
  - Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)**
    - Indicador de número de archivo/carpeta
  - iPod**
    - Indicador de número de canción
- ② Área del indicador de display  
Consulte *Lista de indicadores* en la página 43.
- ③ Área de información de texto
  - Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)**
    - Título de la canción/nombre del artista/título del álbum—nombre de la carpeta/archivo
  - iPod**
    - Título de la canción
    - Nombre del artista
    - Título del álbum
- ④ Zona de visualización de la carátula o imagen de la fuente
  - iPod**
    - Visualización de la carátula o de la imagen de la fuente
  - Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)**
    - Visualización de la fuente de la imagen
- ⑤ Indicador de tiempo de reproducción
- ⑥ Barra de tiempo
- ⑦ Indicador de tiempo restante

## Utilización de esta unidad

Reproducción de canciones de un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB.

Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB

- 1 Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.

Reproducción de canciones en una tarjeta de memoria SD

- 1 Extraiga el panel delantero.
- 2 Inserte una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD.  
Insértela con la superficie de contacto hacia abajo y presione la tarjeta hasta que oiga un chasquido y quede completamente encajada.
- 3 Vuelva a colocar el panel delantero.

Detención de la reproducción de archivos en una tarjeta de memoria SD

- 1 Extraiga el panel delantero.
- 2 Presione la tarjeta de memoria SD hasta que oiga un chasquido.  
La tarjeta de memoria SD se ha expulsado.
- 3 Extraiga la tarjeta de memoria SD.
- 4 Vuelva a colocar el panel delantero.

Reproducción de canciones en un iPod

- 1 Abra la tapa del puerto USB.
- 2 Conecte un iPod al cable USB utilizando un conector del Dock del iPod.

Selección de una carpeta

- 1 Pulse **M.C.** hacia arriba o hacia abajo.

Selección de una pista (capítulo)

- 1 Pulse **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha.

Avance rápido o retroceso

- 1 Mantenga pulsado **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha.

- El iPod no puede encenderse o apagarse a menos que el modo de control esté ajustado en **App**.
- El iPod se apagará aproximadamente dos minutos después de que la llave de encendido del automóvil se ponga en OFF.

### Selección y reproducción de archivos/pistas de la lista de nombres

Las operaciones son idénticas a las de las imágenes en movimiento. (Consulte *Selección y reproducción de archivos de la lista de nombres* en la página 16.)

Está disponible la operación siguiente:

Reproducción de una canción de la carpeta seleccionada

- 1 Tras seleccionar una carpeta, mantenga pulsado **M.C.**

### Búsqueda de una canción en el iPod

Las operaciones son idénticas a las de las imágenes en movimiento. (Consulte *Búsqueda de un vídeo en el iPod* en la página 17.)

Está disponible la operación siguiente:

Reproducción de una canción de la categoría seleccionada

- 1 Tras seleccionar una categoría, mantenga pulsado **M.C.**

Sin embargo, las categorías del nivel superior son distintas a las de las imágenes en movimiento.

- **Vídeo** (vídeo)
- **Playlists** (listas de reproducción)
- **Artists** (artistas)
- **Albums** (álbumes)
- **Songs** (canciones)
- **Podcasts** (podcasts)
- **Genres** (géneros)
- **Composers** (compositores)
- **Audiobooks** (audiolibros)

### Notas

- Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.
- Según la versión de iTunes utilizada para grabar archivos MP3 en un disco u otro tipo de archivos de medios, es posible que los textos contenidos en el archivo de audio no se muestren correctamente si su formato es incompatible.
- Desconecte los auriculares del iPod antes de conectarlo a esta unidad.

## Ajustes de funciones

### 1 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

### 2 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

#### Play/Pause (pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

#### Random (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

#### Play Mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.
  - **All** – Repite todos los archivos
  - **File** – Repite el archivo actual
  - **Folder** – Repite la carpeta actual
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Sound Retriever (sound retriever)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 

**Off** (desactivado)—**1—2**

**1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Time Search (búsqueda por tiempo)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para buscar la parte que desee reproducir.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Display (configuración del display)

Se puede cambiar a la información de texto que desee.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

#### A/V Format (cambio de tipos de archivos multimedia)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 

**Music** (audio comprimido)—**Video** (archivos de vídeo DivX)—**Photo** (archivos de imagen JPEG)
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## iPod

#### Play/Pause (pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

#### Shuffle All (reproducción aleatoria de todas las canciones)

- 1 Pulse **M.C.** para activar la función de reproducción aleatoria de todas las canciones (shuffle all). Para desactivarla, desactive **Shuffle Mode** en el menú **Function**.

#### Shuffle Mode (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
  - **Songs** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
  - **Albums** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.
  - **Off** – Cancela la reproducción aleatoria.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Play Mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.
  - **One** – Repite la canción actual
  - **All** – Repite todas las canciones de la lista seleccionada
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Link Search (búsqueda de enlace)

## Utilización de esta unidad

Se pueden reproducir canciones de las siguientes listas:

- Lista de álbumes del artista que se está reproduciendo
- Lista de canciones del álbum que se está reproduciendo
- Lista de álbumes del género que se está reproduciendo

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Haga girar **M.C.** para cambiar el modo y pulse para seleccionarlo.
  - **Artists** – Muestra la lista de álbumes del intérprete que se está reproduciendo.
  - **Albums** – Muestra una lista de canciones del álbum que se está reproduciendo.
  - **Genres** – Muestra una lista de álbumes del género que se está reproduciendo.
- 3 Utilice **M.C.** para seleccionar un álbum o canción de la lista.  
Para obtener más información sobre la utilización de selecciones, consulte *Búsqueda de un vídeo en el iPod* en la página 17.

### Control Mode (modo de control)

Esta función no es compatible con los siguientes modelos de iPod.

- iPod nano 1ª generación
  - iPod 5ª generación
- 1 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste que prefiere.
    - **App** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde el iPod conectado.
    - **Audio** – La función iPod de esta unidad se puede utilizar desde esta unidad.

### Audiobooks (cambio de la velocidad del audiolibro)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar su ajuste favorito.
  - **Faster** – Reproducción con velocidad superior a la normal
  - **Normal** – Reproducción con velocidad normal
  - **Slower** – Reproducción con velocidad inferior a la normal
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Sound Retriever (sound retriever)

Mejora automáticamente el audio comprimido y restaura el sonido óptimo.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado. **Off** (desactivado)—**1—2**  
**1** es efectivo para tasas de compresión baja, y **2** para tasas de compresión alta.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Time Search (búsqueda por tiempo)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para buscar la parte que desee reproducir.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### ABC Search (ajuste del modo de búsqueda alfabética)

Cuando está activado este ajuste, puede cambiar al modo de búsqueda por orden alfabético girando **M.C.** dos veces a la vez que está en uso la función de búsqueda del iPod. Consulte *Búsqueda alfabética en las listas* en la página 17.

- 1 Pulse **M.C.** para cambiar el ajuste que se aplica al girar dos veces y activar o desactivar **M.C.**

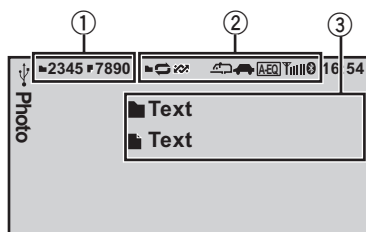
### Notas

- Al cambiar el modo de control a **App**, se pausa la reproducción de la canción. Utilice el iPod para reanudar la reproducción.
- Las siguientes funciones estarán disponibles en esta unidad incluso si se ajusta el modo de control en **App**:
  - Volumen, avance rápido/retroceso, pista arriba/abajo, pausa
- Cuando el modo de control esté ajustado en **App**, las operaciones estarán limitadas de la siguiente manera:
  - Sólo están disponibles las funciones **Play/Pause** (pausa), **Control Mode** (modo de control), **Wide Mode** (cambio del modo panorámico) y **Display** (ajuste del display).
  - La función de exploración no puede utilizarse desde esta unidad.

## Reproducción de imágenes fijas

Cuando hay conectado un dispositivo USB o SD que contiene archivos de imagen JPEG, esta unidad inicia un slideshow comenzando por la primera imagen y la primera carpeta del dispositivo. El reproductor muestra las imágenes de cada carpeta por orden alfabético.

## Funciones básicas



Puede cambiar a la pantalla básica o a la de imágenes.

Consulte **Display** (*configuración del display*) en la página siguiente.

- ① Indicador de número de archivo/carpeta
- ② Área del indicador de display  
Consulte *Lista de indicadores* en la página 43.
- ③ Área de información de texto
  - Nombre de carpeta
  - Nombre de archivo

Reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB

- ① Abra la tapa del puerto USB.
- ② Conecte el dispositivo de almacenamiento USB mediante un cable USB.

Detención de la reproducción de archivos en un dispositivo de almacenamiento USB

- ① Puede desconectar el dispositivo de almacenamiento USB en cualquier momento.

Reproducción de archivos en una tarjeta de memoria SD

- ① Extraiga el panel delantero.
- ② Inserte una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD.  
Insértela con la superficie de contacto hacia abajo y presione la tarjeta hasta que oiga un chasquido y quede completamente encajada.
- ③ Vuelva a colocar el panel delantero.

Detención de la reproducción de archivos en una tarjeta de memoria SD

- ① Extraiga el panel delantero.
- ② Presione la tarjeta de memoria SD hasta que oiga un chasquido.  
La tarjeta de memoria SD se ha expulsado.
- ③ Extraiga la tarjeta de memoria SD.
- ④ Vuelva a colocar el panel delantero.

Selección de una carpeta

- ① Pulse **M.C.** hacia arriba o hacia abajo.

Selección de un archivo

- ① Pulse **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha.

Búsqueda cada 10 archivos

- ① Mantenga pulsado **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha.

## Notas

- Desconecte los dispositivos de almacenamiento USB de la unidad cuando no los utilice.
- Puede que los textos almacenados incompatibles con el archivo de imagen de vídeo se muestren de manera incorrecta o no se muestren.
- Al reproducir dispositivos de almacenamiento externos que contengan una combinación de varios tipos de archivos multimedia, puede cambiar entre los tipos de archivos multimedia que desee reproducir.  
Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte **A/V Format** (*cambio de tipos de archivos multimedia*) en la página 22.

## Selección y reproducción de archivos de la lista de nombres

Las operaciones son idénticas a las de las imágenes en movimiento. (Consulte *Selección y reproducción de archivos de la lista de nombres* en la página 16.)

## Ajustes de funciones

**1 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.**

**2 Gire M.C. para seleccionar la función.**

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

## Utilización de esta unidad

### Play/Pause (pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

### Random (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

### Play Mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.
  - **All** – Repite todos los archivos
  - **Folder** – Repite la carpeta actual
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Capture (captura de una imagen en archivos JPEG)

Puede capturar datos de imagen para utilizarlos como papel tapiz. Las imágenes pueden almacenarse en esta unidad y recuperarse fácilmente.

- Esta unidad sólo puede almacenar datos de una imagen. Las imágenes nuevas sobrescriben las anteriores.
- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
  - 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Rotate (giro de la imagen)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para girar la imagen mostrada 90° hacia la derecha.

### Wide Mode (cambio al modo panorámico)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 

**Full** (total)—**Just** (exacto)—**Cinema** (cine)—**Zoom** (zum)—**Normal** (normal)

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 38.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Time Per Slide (ajuste del tiempo de intervalo del slideshow)

Los archivos JPEG pueden visualizarse en forma de slideshow en esta unidad. En este ajuste puede definirse el intervalo entre cada imagen.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **5sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 5 segundos
  - **10sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 10 segundos
  - **15sec** – Las imágenes JPEG cambian en intervalos de 15 segundos
  - **Manual** – Las imágenes JPEG pueden cambiarse manualmente
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Display (configuración del display)

Puede cambiar a la pantalla básica o a la de imágenes.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

### A/V Format (cambio de tipos de archivos multimedia)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte **A/V Format** (*cambio de tipos de archivos multimedia*) en la página 22.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Nota

Puede seleccionar las siguientes funciones si está desactivado el ajuste de fondo del menú de entretenimiento.

- **Capture** (captura de una imagen en archivos JPEG)
- **Rotate** (giro de la imagen)
- **Wide Mode** (cambio al modo panorámico)
- **Display** (configuración del display)

## Introducción a la reproducción de imágenes fijas como slideshow

Es posible visualizar como slideshow imágenes fijas guardadas en un dispositivo USB o una tarjeta SD mientras se escucha un archivo de audio de otra fuente.

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte **Slide Show** (*visualización del slideshow*) en la página 32.

## Ajustes de funciones

### 1 Pulse **M.C.** para visualizar el menú de funciones.

### 2 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

#### Return (finalizar slideshow)

- 1 Pulse **M.C.** para finalizar el slideshow.

#### Photo Selection (seleccionar fotografías)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

- 2 Seleccione un archivo.

A continuación se describen las opciones disponibles. El modo de uso es el mismo que para las operaciones básicas. Consulte *Funciones básicas* en la página 24.

- Selección de una carpeta
- Selección de un archivo
- Búsqueda cada 10 archivos

#### Play/Pause (pausa)

- 1 Pulse **M.C.** para pausar o reanudar.

#### Random (reproducción aleatoria)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

#### Play Mode (repetición de reproducción)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una gama de repetición de reproducción.

- **All** – Repite todos los archivos
- **Folder** – Repite la carpeta actual

- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Capture (captura de una imagen en archivos JPEG)

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte **Capture** (*captura de una imagen en archivos JPEG*) en la página anterior.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Rotate (giro de la imagen)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

- 2 Pulse **M.C.** para girar la imagen mostrada 90° hacia la derecha.

#### Wide Mode (cambio al modo panorámico)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

**Full** (total)—**Just** (exacto)—**Cinema** (cine)—**Zoom** (zum)—**Normal** (normal)

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 38.

- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Time Per Slide (ajuste del tiempo de intervalo del slideshow)


Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte **Time Per Slide** (*ajuste del tiempo de intervalo del slideshow*) en la página anterior.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## Nota

Cuando la fuente USB o SD está seleccionada, esta unidad no puede visualizar imágenes fijas en USB/SD como un slideshow. 

## Utilización de esta unidad

### Teléfono Bluetooth

Esta función está disponible sólo para *MVH-8300BT*.

Para obtener información sobre el funcionamiento básico al conectar un teléfono móvil, consulte *Uso del teléfono Bluetooth* en la página 11.

- El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Si desea cambiar este código, consulte **PIN Code** (*introducción del código PIN*) en la página siguiente.

### Funcionamiento del menú de conexión

#### 🔔 Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo en un lugar seguro y poner el freno de mano para realizar esta operación.

#### 1 Muestre el menú del teléfono.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

#### 2 Utilice **M.C.** para seleccionar **Connection**.

Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

#### 3 Gire **M.C.** para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

**Device List** (conexión o desconexión de un teléfono móvil desde la lista de dispositivos)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desea conectar.
- 3 Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo de Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 4 Pulse **M.C.** para conectar el teléfono móvil seleccionado. Mientras se conecta, el indicador circular parpadeará. Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**MVH-8300BT**) e introduzca el código de PIN en su teléfono móvil. Si la conexión se establece, aparecerá un indicador circular junto al nombre del dispositivo.

**Delete Device** (eliminación de un teléfono móvil desde la lista de dispositivos)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre del dispositivo que desea eliminar.
- 3 Pulse **M.C.** para seleccionar el dispositivo que desea eliminar. Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo de Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 4 Utilice **M.C.** para seleccionar **Yes**. Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar. Para cancelar, seleccione **No**.
  - No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

**Add Device** (conexión de un teléfono móvil nuevo)

- 1 Pulse **M.C.** para comenzar la búsqueda.
  - Para cancelar, pulse **M.C.** mientras se realiza la búsqueda.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar un dispositivo de la lista.
  - Si no aparece el dispositivo deseado, seleccione **Search Again**.
  - Si ya hay cinco dispositivos emparejados, aparecerá **Memory Full** y no se podrá emplear esta función. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado.
- 3 Mantenga pulsado **M.C.** para cambiar la dirección del dispositivo de Bluetooth y el nombre del dispositivo.
- 4 Pulse **M.C.** para conectar el teléfono móvil seleccionado. Mientras se realiza la conexión, parpadea **Pairing**. Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**MVH-8300BT**) e introduzca el código de PIN de su teléfono móvil. Si la conexión se establece, se visualizará **Paired** y aparecerá el menú del teléfono.

**Special Device** (ajuste de un dispositivo especial)

## Utilización de esta unidad

Los dispositivos Bluetooth con los que resulta difícil establecer una conexión se denominan dispositivos especiales. Si su dispositivo Bluetooth aparece en la lista de dispositivos especiales, seleccione el dispositivo adecuado.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar un dispositivo especial.
  - Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.
- 3 Use un teléfono móvil para la conexión a esta unidad.
  - Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**MVH-8300BT**) e introduzca el código de PIN en su teléfono móvil. Si la conexión se establece, aparecerá un indicador circular junto al nombre del dispositivo.
    - Si ya hay cinco dispositivos emparejados, aparecerá **Memory Full** y no se podrá emplear esta función. En este caso, será preciso eliminar primero un dispositivo emparejado.

**Auto Connect** (conexión automática con un dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la conexión automática.

**Visibility** (ajuste de la visibilidad de esta unidad)

Para comprobar la disponibilidad de esta unidad desde otros dispositivos, se podrá activar la visibilidad Bluetooth de esta unidad.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visibilidad de esta unidad.
  - Si se ajusta **Special Device**, se activa temporalmente la visibilidad Bluetooth de esta unidad.

**Device Information** (Visualización de la dirección del dispositivo Bluetooth)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la dirección del dispositivo Bluetooth y el nombre del dispositivo.

**PIN Code** (introducción del código PIN)

Para conectar su teléfono móvil a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, debe introducir el código PIN en el teléfono para verificar la conexión. El código predeterminado es **0000**, aunque se puede cambiar en esta función.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Haga girar **M.C.** para seleccionar un número.
- 3 Presione **M.C.** para mover el cursor a la posición siguiente.
- 4 Después de introducir el código PIN (hasta 8 dígitos), pulse **M.C.**
  - El código PIN se podrá almacenar en la memoria.
    - Si mantiene pulsado **M.C.** en la misma pantalla, el código PIN introducido se almacenará en esta unidad.
    - Al pulsar **M.C.** en la pantalla de confirmación, se volverá a la pantalla de introducción de código PIN y se podrá cambiar.

## Funcionamiento del menú del teléfono

### 🔔 Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo en un lugar seguro y poner el freno de mano para realizar esta operación.

### 1 Muestre el menú del teléfono.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

### 2 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

**Recent** (historial de últimas llamadas)

Podrá realizar una llamada de teléfono seleccionando las llamadas marcadas, recibidas y perdidas en este menú.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar **Missed Calls** (historial de llamadas perdidas), **Dialled Calls** (historial de llamadas marcadas) o **Received Calls** (historial de llamadas recibidas).
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar la lista que desee. Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.
- 4 Cuando encuentre un número de teléfono que desea almacenar en la memoria, mantenga pulsado **M.C.** hacia la derecha.

**Phone Book** (directorio de teléfonos)

## Utilización de esta unidad

- El directorio de teléfonos del teléfono móvil se transferirá automáticamente cuando el teléfono esté conectado a esta unidad.
  - En función del teléfono móvil, puede que no se transfiera automáticamente el directorio de teléfonos. En este caso, utilice el teléfono móvil para transferir el directorio. La visibilidad de esta unidad debe estar activada. Consulte **Visibility** (*ajuste de la visibilidad de esta unidad*) en la página anterior.
- 1 Pulse **M.C.** para visualizar la lista alfabética.
  - 2 Haga girar **M.C.** para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
    - Mantenga pulsado **M.C.** para seleccionar el tipo de carácter deseado.
      - alfabeto–alfabeto cirílico
  - 3 Presione **M.C.** para seleccionar una lista de nombres registrados.
  - 4 Gire **M.C.** para seleccionar el nombre que está buscando.
  - 5 Pulse **M.C.** para mostrar la lista de números de teléfono.
  - 6 Utilice **M.C.** para seleccionar el número de teléfono al que desea llamar.
    - Hágalo girar para cambiar el número de teléfono. Pulse para seleccionar.
  - 7 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.
  - 8 Cuando encuentre un número de teléfono que desea almacenar en la memoria, mantenga pulsado **M.C.** hacia la derecha.

### Preset Dial (números de teléfono prefijados)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Utilice **M.C.** para seleccionar el número de presintonía que desee.
  - Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.
- 3 Pulse **M.C.** para hacer una llamada.

### Phone Function (función del teléfono)

Se puede ajustar **Auto Answer** y **Ring Tone** en este menú. Para obtener más información, consulte *Función y operación* en esta página.

### Connection (conexión del teléfono)

Ponga en funcionamiento el menú de conexión del teléfono Bluetooth. Consulte *Funcionamiento del menú de conexión* en la página 27.

## Función y operación

### 1 Muestre Phone Function.

Consulte **Phone Function** (*función del teléfono*) en esta página.

### 2 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

### 3 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

#### Auto Answer (respuesta automática)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la respuesta automática.

#### Ring Tone (selección del tono de llamada)

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de llamada.



## Ajustes de audio

### 1 Visualice el menú de audio.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

### 2 Gire M.C. para seleccionar la función de audio.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función de audio:

#### Fader/Balance (ajuste del fader/balance)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** hacia arriba o hacia abajo para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Gama de ajuste (delanteros/traseros): **Front 15** a **Rear 15**
- 3 Pulse **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos. Gama de ajuste (izquierda/derecha): **Left 15** a **Right 15**
  - Seleccione **F/R 0** en caso de usar sólo dos altavoces.
  - Cuando los ajustes de la salida posterior y del preamplificador son **Subwoofer**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros y traseros.

#### Sonic Center Control (control central de sonido)

Mediante esta función se puede crear fácilmente el sonido adecuado para la posición del oyente.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar una posición del oyente. Gama de ajuste: **Left:7** a **Right:7**

#### Auto EQ (autoecualizador activado/desactivado)

El autoecualizador memoriza la curva de ecualización creada por la función EQ automática (consulte *EQ automática (ecualización automática)* en la página 35). Se puede activar o desactivar el autoecualizador.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el autoecualizador.

No se puede usar esta función si no se ha realizado el ajuste EQ automático.

#### Graphic EQ (ajuste de ecualizador)

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se almacenan en **Custom1** o en **Custom2**.

- Se puede crear una curva **Custom1** separada por cada fuente. Si se realizan ajustes cuando una curva distinta a **Custom2** está seleccionada, los ajustes de la curva de ecualización se almacenarán en **Custom1**.
- Se puede crear una curva **Custom2** común a todas las fuentes. Si se realizan ajustes cuando la curva **Custom2** está seleccionada, la curva **Custom2** se actualizará.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar una curva de ecualización.
 

**Powerful—Natural—Vocal—Custom1—Custom2—Flat—Super Bass**
- 3 Pulse **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la banda de ecualización que desea ajustar.
 

**40Hz—80Hz—200Hz—400Hz—1kHz—2.5kHz—8kHz—10kHz**
- 4 Presione **M.C.** hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de la banda de ecualización. Gama de ajuste: de **+12dB** a **-12dB**

#### Loudness (sonoridad)

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de frecuencias bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
 

**Off** (desactivado)—**Low** (bajo)—**Mid** (medio)—**High** (alto)
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Subwoofer1 (ajuste de subgraves activado/desactivado)

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la salida de subgraves.

#### Subwoofer2 (ajuste de subgraves)

## Utilización de esta unidad

Se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida cuando la salida de subgraves está activada. Sólo las frecuencias más bajas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través del altavoz de subgraves.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la fase de la salida de subgraves.

**Normal** (fase normal)—**Reverse** (fase inversa)

- 3 Pulse **M.C.** hacia arriba o hacia abajo para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.

Gama de ajuste: de **+6** a **-24**

- 4 Pulse **M.C.** hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar la frecuencia de corte.  
**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**

### Bass Booster (intensificación de graves)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para ajustar el nivel.  
Gama de ajuste: de **0** a **+6**
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### High Pass Filter (ajuste del filtro de paso alto)

Cuando no desee que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas de la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la frecuencia de corte.  
**Off** (desactivado)—**50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz**
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### SLA (ajuste del nivel de fuente)

**SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen de MW/LW también se puede ajustar con esta función.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen de la fuente.  
Gama de ajuste: de **+4** a **-4**.

### Nota

No se puede seleccionar **Custom1** y **Custom2** cuando se utiliza el autoecualizador. 

## Ajustes del sistema

### 1 Acceda al menú del sistema.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

### 2 Gire M.C. para seleccionar la función del sistema.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función del sistema.

#### Guide Info (información de la guía)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar la información de la guía.  
Consulte *Acerca de la información de la guía* en la página 11.

#### Clock ADJ (fecha y reloj)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el segmento de la pantalla del reloj que desea ajustar.  
Día—Mes—Año—Hora—Minuto—AM/PM
- 3 Gire **M.C.** para ajustar la fecha y la hora.

#### Picture ADJ (ajuste de imagen)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar la función que desea ajustar. Pulse para seleccionar.

**Brightness—Contrast—Color—Hue—Dimmer—Temperature—Black Level**

Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Cambio del ajuste de la imagen* en la página 39. Cuando seleccione **Black Level**, pulse **M.C.** para activar o desactivar el ajuste.

- 3 Gire **M.C.** para subir o bajar el nivel del elemento seleccionado.  
Gama de ajuste: **+24** a **-24**
  - **Dimmer** se puede ajustar de **+48** a **+1**.
  - **Temperature** se puede ajustar de **+3** a **-3**.

#### System Lang. (ajustes del idioma de los menús)

## Utilización de esta unidad

- El idioma se puede cambiar para las siguientes opciones:
  - Menús de funciones
  - Menú del sistema
  - Menú inicial
  - Visualización en pantalla
  - Configuración de idiomas múltiples en DivX
- Si el idioma integrado y el idioma seleccionado no coinciden, puede que la información de texto no se muestre correctamente.
- Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.
- Para completar esta operación, encienda y apague la llave de encendido una vez que esta configuración esté activada.
  - Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
  - Gire **M.C.** para seleccionar el idioma deseado.  
**English** (Inglés)—**Español** (Español)—**Português** (Portugués)—**РУССКИЙ** (Ruso)
  - Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

### Detach Warning (ajuste del tono de advertencia)

Si no se extrae el panel delantero de la unidad principal trascurridos cuatro segundos después de desconectar la llave de contacto del automóvil, escuchará un sonido de advertencia. Puede desactivar este tono de advertencia.

- Pulse **M.C.** para activar o desactivar el tono de advertencia.

### AUX Input (entrada auxiliar)

Active este ajuste si utiliza un dispositivo auxiliar conectado a esta unidad.

- Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función **AUX Input**.

### Mute/ATT (silenciamiento/atenuación del sonido)

El sonido proveniente de este sistema se silencia o atenúa automáticamente cuando se recibe una señal desde un equipo con función de silenciamiento.

- El sonido proveniente de este sistema vuelve a la normalidad cuando se cancela el silenciador o la atenuación.
  - Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
  - Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
    - Mute** – Silenciamiento
    - ATT -20dB** – Atenuación (**ATT -20dB** tiene un efecto más potente que **ATT -10dB**)
    - ATT -10dB** – Atenuación
    - Off** – Desactiva el silenciamiento/la atenuación del sonido
  - Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

## Ajustes de entretenimiento

### 1 Acceda al menú de entretenimiento.

Consulte *Funciones básicas del menú* en la página 10.

### 2 Gire M.C. para seleccionar la función de entretenimiento.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustarla:

#### Background (ajuste de la visualización de fondo)

- Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**BGP1** (imagen de fondo 1)—**BGP2** (imagen de fondo 2)—**BGP3** (imagen de fondo 3)—**BGV** (presentación visual de fondo)—**Photo** (fotografía)—**SPEANA** (analyzer de espectro)—**Off** (visualización desactivada)
- Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Clock (reloj de entretenimiento)

- Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visualización del reloj de entretenimiento. Si el ajuste está activado, se cambia automáticamente a la visualización del reloj de entretenimiento.

#### Slide Show (visualización del slideshow)

- Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- Gire **M.C.** para seleccionar el dispositivo de almacenamiento externo.  
**USB** (dispositivo de almacenamiento USB)—**SD** (tarjeta de memoria SD)  
Se iniciará el slideshow.

#### Appearance (color de pantalla/iluminación)

- Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- Gire **M.C.** para cambiar el color de la pantalla o la iluminación según sus preferencias. Pulse para seleccionarlo.  
**Screen** (color de pantalla)—**Illumi** (iluminación en color)—**Color Setting** (color personalizado)  
Para obtener información sobre **Color Setting** (color personalizado), consulte *Personalización de la iluminación en color* en la página siguiente.
- Gire **M.C.** para cambiar el color de iluminación deseado. Pulse para seleccionarlo.



## Utilización de esta unidad



El color de la iluminación cambia a intervalos regulares.



Color personalizado como color de la iluminación.

### Notas

- Si se ha seleccionado **SPEANA** (anализador de espectro), en la pantalla aparecerá el analizador de espectro en lugar de una imagen de la fuente o de la carátula.
- Si se selecciona **USB** o **SD** como la fuente, no se podrá seleccionar **Slide Show**.

## Personalización de la iluminación en color

### 1 Use el M.C. para seleccionar Color Setting en Appearance (color de iluminación).

Consulte **Appearance** (color de pantalla/iluminación) en la página anterior.

### 2 Utilice M.C. para personalizar el color.

Gire para obtener el ajuste de sintonización adecuado. Pulse hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar el siguiente color.

### 3 Pulse M.C. para almacenar el color personalizado en la memoria.

La iluminación en color cambiará al color personalizado.

## Ajustes iniciales

**1 Mantenga pulsado SRC/OFF hasta que se apague la unidad.**

**2 Pulse M.C. para visualizar el menú de ajustes iniciales.**

**3 Haga girar M.C. para seleccionar el ajuste inicial.**

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para configurar el ajuste inicial:

#### FM step (paso de sintonía de FM)

Normalmente, el paso de sintonía de FM empleado en la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Si la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea conveniente ajustar el paso de sintonía a 50 kHz si la función AF está activada.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el paso de sintonía de FM.  
**100kHz** (100 kHz)—**50kHz** (50 kHz)
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Auto PI (búsqueda PI automática)

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso durante la recuperación de emisoras presintonizadas.

- 1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la función de búsqueda PI automática.

#### A-EQ Measurement (ecualización automática)

El autoecualizador memoriza la curva de ecualización creada por la función EQ automática (consulte *EQ automática (ecualización automática)* en la página 35). Se puede activar o desactivar el autoecualizador.

**Rear Speaker** (ajuste de la salida posterior y del altavoz de subgraves)

## Utilización de esta unidad

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**Full**) o subgraves (**Subwoofer**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **Subwoofer**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.

Inicialmente, la unidad está ajustada para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**Full**).

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Gire **M.C.** para cambiar de ajuste.

**Subwoofer** (subgraves)—**Full** (altavoz de toda la gama)

- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte **Subwoofer1** (*ajuste de subgraves activado/desactivado*) en la página 30).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves retomará los ajustes de fábrica en el menú de audio.

3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

**Demonstration** (ajuste de la visualización de la demostración)

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar la visualización de la demostración.

**Video Signal** (ajuste de señal de vídeo)

Asegúrese de ajustar la señal de vídeo adecuada para su país.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Gire **M.C.** para seleccionar una señal de vídeo adecuada.

**PAL—NTSC**

3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

**BT Memory Clear** (restablecimiento del módulo de tecnología inalámbrica Bluetooth)

Esta función está disponible sólo para *MVH-8300BT*. Es posible eliminar los datos del teléfono Bluetooth. Para proteger la información personal, le recomendamos eliminar estos datos antes de transferir la unidad a otras personas. Se eliminarán los siguientes ajustes:

- entradas del directorio de teléfonos en el teléfono Bluetooth
- números de presintonía que haya en el teléfono Bluetooth
- asignación de registro del teléfono Bluetooth
- historial de llamadas del teléfono Bluetooth
- Información del teléfono Bluetooth conectado
- código PIN

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Utilice **M.C.** para seleccionar **Yes**.

Gire para cambiar el modo. Pulse para seleccionarlo.

Se muestra **Cleared** y se eliminan los ajustes.

Para cancelar, seleccione **No**.

- No apague el motor mientras se esté utilizando esta función.

**BT Ver. Info.** (visualización de la versión de Bluetooth)

Esta función está disponible sólo para *MVH-8300BT*.

1 Pulse **M.C.** para visualizar la versión de Bluetooth (microprocesador) de esta unidad.

**Software Update** (actualización del software)

Esta función está disponible sólo para *MVH-8300BT*. Esta función se utiliza para actualizar esta unidad con la última versión del software disponible. Para más información sobre el software y la actualización, consulte nuestro sitio web.

1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.

2 Utilice **M.C.** para seleccionar **Yes** y mostrar una pantalla de confirmación.

Gire para cambiar el modo. Pulse para seleccionarlo.

Para cancelar, seleccione **No**.

Para finalizar la actualización, siga las instrucciones en pantalla.

**Ever Scroll** (ajuste del modo de desplazamiento)

Si la función de desplazamiento continuo está ajustada en **On**, la información de texto que hay registrada se desplaza de manera ininterrumpida por el display. Desactive la función si desea que la información se desplace una sola vez.

1 Pulse **M.C.** para activar o desactivar el desplazamiento continuo.

## Utilización de esta unidad

### EQ automático (ecualización automática)

El autoecualizador mide automáticamente las características acústicas del interior del automóvil y crea una curva de ecualización automática de acuerdo con la información recopilada.

- Para utilizar esta función, es necesario un micrófono exclusivo (p. ej. CD-MC20).



#### ADVERTENCIA

Al medir las características acústicas del interior del vehículo se puede generar un tono alto (ruido) por los altavoces, por lo que nunca deben llevarse a cabo los ajustes EQ automáticos mientras se conduce.



#### PRECAUCIÓN

- Revise a fondo las condiciones antes de efectuar el ajuste EQ automático, ya que pueden dañarse los altavoces si estas funciones se llevan a cabo cuando:
  - Los altavoces están conectados de manera incorrecta. (Por ejemplo, cuando un altavoz trasero está conectado a una salida de subgraves.)
  - Un altavoz está conectado a un amplificador de potencia cuya salida es superior a la capacidad máxima de potencia de entrada del altavoz.
- Si el micrófono está ubicado en un lugar inadecuado, el tono de medición puede ser alto y la medición puede tardar mucho tiempo, por lo que se puede descargar la batería. Asegúrese de colocar el micrófono en el lugar especificado.

### Antes de utilizar la función EQ automática

- Realice el ajuste EQ automático en un lugar que sea lo más silencioso posible, con el motor y el aire acondicionado del automóvil apagados. También desconecte los teléfonos móviles o portátiles del automóvil o quítelos antes de hacer este ajuste.

Los sonidos distintos al tono de medición (sonidos del entorno, sonidos del motor, teléfonos que suenan, etc.) pueden impedir la medición correcta de las características acústicas del interior del vehículo.

- Asegúrese de realizar el ajuste EQ automático con el micrófono opcional. Si se utiliza otro micrófono es posible que no se pueda realizar la medición o que se obtenga una medición incorrecta de las características acústicas del interior del vehículo.
- Para poder realizar el ajuste EQ automático, el altavoz delantero debe estar conectado.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con control de nivel de entrada, es posible que no se pueda realizar el ajuste EQ automático si el nivel de entrada de potencia del amplificador se encuentra por debajo del nivel estándar.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con un filtro de paso bajo (LPF), desactive este LPF antes de realizar el ajuste EQ automático. Además, se debe ajustar en el nivel máximo la frecuencia de corte correspondiente al LPF incorporado del altavoz de subgraves activo.
- La distancia calculada por el ordenador es el retardo óptimo para brindar resultados precisos dadas las circunstancias. Por ello, siga utilizando este valor.
  - El sonido reflejado en el interior del vehículo es fuerte y se producen demoras.
  - El LPF de los altavoces de subgraves activos o de amplificadores externos produce demoras con sonidos bajos.
- El ajuste EQ automático cambia los ajustes de audio según se indica a continuación:
  - Los ajustes de fader/balance vuelven a la posición central (consulte **Fader/Balance** (ajuste del fader/balance) en la página 30).
  - La curva del ecualizador cambia a **Flat** (consulte **Graphic EQ** (ajuste de ecualizador) en la página 30).

## Utilización de esta unidad

- Se configurará automáticamente el ajuste del filtro de paso alto para los altavoces delanteros, central y traseros.
- Se sobrescribirá la configuración anterior para el ajuste EQ automático.

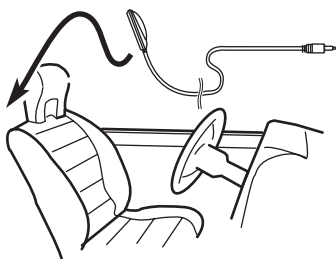
### Realización del ajuste EQ automático

#### 1 Detenga el automóvil en un lugar silencioso, cierre todas las puertas, ventanas y el techo corredizo. Por último, apague el motor.

Si se deja en marcha el motor, el ruido puede impedir que se realice correctamente el ajuste EQ automático.

#### 2 Coloque el micrófono opcional en el centro del reposacabezas del asiento del conductor, mirando hacia adelante.

El ajuste EQ automático puede presentar diferencias según el lugar en el que se coloque el micrófono. Si lo desea, coloque el micrófono en el asiento delantero del acompañante para realizar el ajuste EQ automático.



#### 3 Coloque la llave de encendido del automóvil en ON o ACC.

Si el aire acondicionado o la calefacción del automóvil están encendidos, apáguelos. El ruido del ventilador del aire acondicionado o de la calefacción puede impedir que se realice el ajuste EQ automático correctamente.

- Pulse **SRC/OFF** para encender la fuente si esta unidad está apagada.

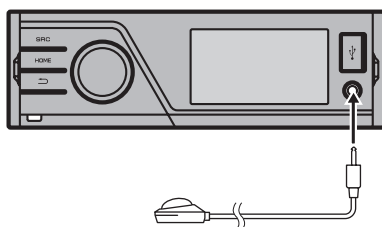
#### 4 Visualice el menú de ajustes iniciales.

Consulte *Ajustes iniciales* en la página 33.

#### 5 Utilice M.C. para pasar al modo de medición de EQ automático.

Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

#### 6 Enchufe el micrófono en el conector de entrada de esta unidad.



#### 7 Pulse M.C. para iniciar el ajuste EQ automático.

#### 8 Cuando comience la cuenta regresiva de 10 segundos, baje del automóvil y cierre la puerta dentro de 10 segundos.

Se emite un tono de medición (ruido) por los altavoces y comienza el ajuste EQ automático.

- La medición del ajuste EQ automático tarda unos nueve minutos en completarse cuando todos los altavoces están conectados.
- Para detener el ajuste EQ automático, pulse **M.C.**

#### 9 Una vez completado el ajuste EQ automático, aparece Complete.

Cuando no se pueda obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil, aparecerá un mensaje de error. (Consulte *Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático* en la página 43.)

#### 10 Guarde el micrófono con cuidado en la guantera o en otro lugar seguro.

Si el micrófono queda expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo, se puede distorsionar, alterar su color o funcionar incorrectamente como consecuencia de las altas temperaturas. ■

## Utilización de esta unidad

### Otras funciones

#### Uso de una fuente AUX

Al conectar un equipo auxiliar utilizando la entrada AUX delantera.

- Es necesario activar el ajuste AUX en el menú de ajustes iniciales. Consulte **AUX Input** (*entrada auxiliar*) en la página 32.
- Si se conecta un iPod con funciones de vídeo a esta unidad mediante un cable conector de 3,5 mm y 4 polos (como el CD-V150M), podrá disfrutar de los contenidos de vídeo del iPod conectado.
- Se puede conectar un reproductor portátil de audio/vídeo usando un cable conector de 3,5 mm (4 polos) con un cable RCA, que se vende por separado. Sin embargo, dependiendo del cable, puede ser necesaria una conexión invertida entre el cable rojo (audio del lado derecho) y el cable amarillo (vídeo) para que el sonido y la imagen de vídeo se reproduzcan correctamente.

#### ● Inserte el miniconector en el conector de entrada AUX en esta unidad.

Para obtener más información, consulte *Unidad principal* en la página 8.

Este dispositivo auxiliar se ajusta automáticamente con **AUX**.

#### Ajustes de funciones

##### 1 Pulse M.C. para visualizar el menú de funciones.

##### 2 Gire M.C. para seleccionar la función.

Una vez seleccionada, siga los siguientes pasos para ajustar la función:

#### A/V Change (ajuste de la señal del dispositivo auxiliar)

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.
  - **Audio** – dispositivo auxiliar conectado con un cable miniconector estéreo
  - **Vídeo** – equipo de vídeo auxiliar conectado mediante un cable miniconector de 4 polos (p. ej., CD-V150M)
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Display (configuración del display)

Puede cambiar a la pantalla básica o a la de imágenes.

- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Pulse **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.

#### Wide Mode (cambio al modo panorámico)



- 1 Pulse **M.C.** para mostrar el modo de ajuste.
- 2 Gire **M.C.** para seleccionar el ajuste deseado.  
**Full** (total)—**Just** (exacto)—**Cinema** (cine)—**Zoom** (zum)—**Normal** (normal)  
 Para obtener detalles sobre los ajustes, consulte *Cambio del modo panorámico* en la página siguiente.
- 3 Pulse **M.C.** para confirmar la selección.

#### Notas

- Es posible seleccionar **Display** y **Wide Mode** si se ha seleccionado **Vídeo**.
- Puede seleccionar las siguientes funciones si está desactivado el ajuste de fondo del menú de entretenimiento.
  - **Wide Mode** (cambio al modo panorámico)
  - **Display** (configuración del display)

#### Cambio de la indicación del display

La indicación del display se puede activar o desactivar.

- **Mantenga pulsado** .
  - Al pulsar uno de los botones se activa la indicación del display. 

## Cambio del modo panorámico

Puede seleccionar el modo deseado de ampliación de una imagen de 4:3 a una de 16:9.

### ● Visualice el modo de pantalla.

Consulte **Wide Mode** (*cambio al modo panorámico*) en la página 18.

### Full (pantalla completa)

La imagen de 4:3 se amplía en sentido horizontal solamente, lo que permite obtener una imagen de TV de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

### Just (exacto)

La imagen se amplía ligeramente en el centro y el nivel de ampliación aumenta horizontalmente hacia los extremos, lo que le permite disfrutar de una imagen de 4:3 sin percibir disparidades incluso en una pantalla panorámica.

### Cinema (cine)

La imagen se amplía en la misma proporción que **Full** o **Zoom** en el sentido horizontal y en una proporción intermedia entre **Full** y **Zoom** en el sentido vertical. Es ideal para imágenes de tamaño cine (imágenes panorámicas) en que los subtítulos quedan fuera.

### Zoom (zum)

La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción en sentido vertical y horizontal; es ideal para imágenes de tamaño cine (imágenes panorámicas).

### Normal (normal)

La imagen de 4:3 se visualiza como es, por lo que no se perciben disparidades, ya que sus proporciones son iguales a las de la imagen normal.

### Notas

- Se pueden almacenar los distintos ajustes para cada fuente de vídeo.
- Cuando se ven imágenes en un modo panorámico que no coincide con la relación de aspecto original, es posible que aparezcan de manera diferente.

- Recuerde que el uso del modo panorámico de este sistema con fines comerciales o para su exhibición al público puede constituir una violación de los derechos de autor protegidos por la legislación relativa a la propiedad intelectual.
- La imagen de vídeo aparecerá con menor calidad cuando se visualice en el modo **Cinema** o **Zoom**.

## Ajuste del archivo de subtítulos DivX

Puede seleccionar si desea visualizar los subtítulos externos DivX o no.

- Los subtítulos DivX se visualizarán, aunque esté seleccionado **Custom**, si no existen archivos de subtítulos externos DivX.
- Puede seleccionar las siguientes funciones si está desactivado el ajuste de fondo del menú de entretenimiento.

### ● Visualice el modo de ajuste del archivo de subtítulos DivX.

Consulte **DivX® Subtitle** (*ajustes del archivo de subtítulos DivX*) en la página 18.

- **Original** – Se visualizan los subtítulos DivX.
- **Custom** – Se visualizan los subtítulos externos DivX.

### Notas

- Se pueden mostrar hasta 42 caracteres en una línea. Si se usan más de 42 caracteres, los saltos de línea y los caracteres restantes se visualizan en la siguiente línea.
- Se pueden mostrar hasta 126 caracteres en una pantalla. Si se usan más de 126 caracteres, los caracteres sobrantes no se visualizarán.

## Instrucciones detalladas

### Ajuste del formato

#### ● Visualice el modo de ajuste de la relación de aspecto.

Consulte **TV Aspect** (*ajustes de la relación de aspecto*) en la página 18.

- **16:9** – La imagen panorámica (16:9) se visualiza tal y como es (ajuste inicial)
- **Letter Box** – La imagen tiene la forma de un buzón con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla
- **Pan Scan** – La imagen se reduce en los lados derecho e izquierdo de la pantalla

### Visualización del código de registro de DivX® VOD

Para reproducir contenidos DivX VOD (vídeo bajo demanda) en esta unidad, tendrá que registrar primero la unidad con el proveedor de contenidos DivX VOD. Esto se realiza generando un código de registro DivX VOD que debe enviar a su proveedor.

- Anote el código, ya que lo necesitará cuando registre su unidad con un proveedor de DivX VOD.

#### ● Seleccione Registration.

Consulte **DivX® VOD** (*código de registro DivX® VOD*) en la página 18.

Se mostrará su código de registro.

### Visualización del código de anulación del registro

Si su dispositivo ya se ha registrado, anule su registro introduciendo el código de anulación del registro.

#### 1 Seleccione Deregistration.

Consulte **DivX® VOD** (*código de registro DivX® VOD*) en la página 18.

#### 2 Utilice M.C. para seleccionar Yes.

Gire el control para cambiar la opción de menú. Pulse para seleccionar.

Se realizó la anulación del registro.

- Para cancelar la baja en el registro, seleccione **No.**

### Cambio del ajuste de la imagen

Es posible ajustar el **Brightness** (brillo), **Contrast** (contraste), **Color** (color), **Hue** (tono), **Dimmer** (reductor de luz), **Temperature** (temperatura) y **Black Level** (nivel de negro) para cada fuente.

- No se puede ajustar **Color**, **Hue** ni **Black Level** para la fuente de audio.
- Si el sistema de color no es NTSC, no se podrá ajustar **Hue**.
- Si el sistema de color está ajustado en PAL, no se puede ajustar **Hue**.

Consulte **Video Signal** (*ajuste de señal de vídeo*) en la página 34.

#### ● Visualice el modo de ajuste de imagen.

Consulte **Picture ADJ** (*ajuste de imagen*) en la página 31.

- **Brightness** – Ajusta la intensidad del color negro
- **Contrast** – Ajusta el contraste
- **Color** – Ajusta la saturación de color
- **Hue** – Ajusta el tono del color (se realiza el rojo o el verde)
- **Dimmer** – Ajusta el brillo del display
- **Temperature** – Ajusta la temperatura del color para obtener un mejor balance de blancos
- **Black Level** – Se realiza la parte oscura de las imágenes para que la diferencia entre claridad y oscuridad sea más marcada

# Información adicional

## Solución de problemas

### Comunes

Síntoma	Causa	Resolución
La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	Los cables y conectores están conectados incorrectamente.  El fusible está fundido.	Confirme una vez más que todas las conexiones sean las correctas.  Corrija el problema por el cual se fundió el fusible y cámbielo. Asegúrese de instalar un fusible del mismo régimen.
	El microprocesador incorporado funciona de manera incorrecta debido al ruido y/ u otros factores.	Pulse <b>RESET</b> .
No se puede hacer funcionar la unidad con el mando a distancia. La unidad no funciona correctamente aunque se pulsen los botones adecuados del mando a distancia.	La batería tiene poca energía.	Instale una batería nueva.
No se escucha el sonido. El nivel del volumen no aumenta.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
La imagen se estira y el formato es incorrecto.	El ajuste del formato es incorrecto para el display.	Seleccione el ajuste correcto para el display.
No se muestra ninguna imagen.	El cable del freno de mano no está conectado.  El freno de mano no se activa.	Conecte el cable del freno de mano y active el freno.  Conecte el cable del freno de mano y active el freno.

Síntoma	Causa	Resolución
La imagen mostrada se detiene (hace una pausa) y no se puede hacer funcionar la unidad.	Los datos no se pueden leer durante la reproducción.	Detenga la reproducción una vez y vuelva a iniciarla.
No se emite sonido. El nivel del volumen es bajo.	El nivel del volumen es bajo.  El atenuador está activado.	Ajuste el nivel del volumen.  Desactive el atenuador.
El sonido y el vídeo saltan.	La unidad no está bien colocada.	Coloque bien la unidad.
<b>NO XXXX</b> aparece cuando se cambia un display ( <b>NO TITLE</b> , por ejemplo).	No hay información de texto incorporada.	Cambie el display o reproduzca otra pista/archivo.
Las subcarpetas no se pueden reproducir.	Se ha seleccionado la reproducción de repetición de carpeta.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.
La gama de repetición cambia automáticamente.	Se ha seleccionado otra carpeta durante la repetición de reproducción.  Se ha realizado una búsqueda de pista o el rebobinado/modo inverso durante la reproducción de archivo.	Seleccione de nuevo la gama de repetición.  Seleccione de nuevo la gama de repetición.

### Problemas durante la reproducción del iPod

Síntoma	Causa	Resolución
El iPod no funciona correctamente.	Los cables están conectados incorrectamente.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
	La versión de iPod es antigua.	Actualice la versión del iPod.



## Información adicional

### Mensajes de error

Anote el mensaje de error antes de contactar con su concesionario o con el servicio técnico oficial de Pioneer más cercano.

#### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Mensaje	Causa	Resolución
<b>No Device</b>	El dispositivo de almacenamiento USB no está conectado.	Conecte un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
<b>Unplayable File</b>	Esta unidad no puede reproducir este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
	No hay canciones.	Transfiera archivos de audio al dispositivo de almacenamiento externo y conéctelo.
	El dispositivo de almacenamiento USB conectado tiene la seguridad activada	Para desactivar la seguridad, siga las instrucciones de la memoria USB.
<b>Format Read</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>Skipped</b>	El dispositivo de almacenamiento externo en uso contiene archivos WMA integrados con Windows Media™ DRM 9/10.	Reproduzca un archivo de audio que no esté integrado con Windows Media DRM 9/10.
<b>Protect</b>	Todos los archivos del dispositivo de almacenamiento externo están integrados con Windows Media DRM 9/10.	Transfiera archivos de audio no integrados con Windows Media DRM 9/10 al dispositivo de almacenamiento externo y conéctelo.

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Incompatible USB</b>	El dispositivo USB conectado no es compatible con esta unidad.	Conecte un dispositivo que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB.
	El dispositivo USB no está formateado con FAT16 o FAT32.	El dispositivo de almacenamiento USB debe formatearse con FAT16 o FAT32.
<b>Incompatible SD</b>	Dispositivo de almacenamiento SD no compatible	Retire su dispositivo y sustitúyalo por un dispositivo de almacenamiento USB compatible.
<b>Check USB</b>	El conector USB o el cable USB está cortocircuitado.	Compruebe que el conector USB o el cable USB no esté enganchado en algo ni dañado.
	El reproductor de audio portátil USB/memoria USB conectado consume más de la corriente máxima admisible.	Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB y no lo utilice. Coloque la llave de encendido del automóvil en posición OFF, luego en ACC u ON y, a continuación, conecte únicamente dispositivos de almacenamiento USB compatibles.
<b>Error-02-9X/-DX</b>	Error de comunicación.	Realice una de las siguientes operaciones: –Cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación. –Desconecte o expulse el dispositivo de almacenamiento externo. –Cambie a una fuente diferente. Después, vuelva a la fuente SD o al USB.

## Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Rental expirado.</b>	El dispositivo de almacenamiento externo que se ha conectado tiene contenido DivX VOD caducado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reemplace el dispositivo de almacenamiento externo.</li> <li>• Seleccione un archivo que se pueda reproducir.</li> </ul>
<b>File Not Playable-High Definition</b>	El dispositivo de almacenamiento externo que se ha conectado contiene un archivo DivX de alta definición.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta unidad no puede reproducir archivos DivX HD. Cambie el dispositivo de almacenamiento externo por uno que pueda reproducir esta unidad.</li> <li>• Seleccione un archivo que se pueda reproducir.</li> </ul>
<b>It is not possible to write it in the flash.</b>	La memoria flash de esta unidad utilizada como área de almacenamiento temporal está llena.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Authorization Error</b>	El código de registro DivX de esta unidad no ha sido autorizado por el proveedor de contenido DivX VOD.	Registre esta unidad con el proveedor de contenido DivX VOD.
<b>Video frame rate not supported</b>	La velocidad de cuadro del dispositivo de almacenamiento externo es superior a 30 fps.	Reemplace el dispositivo de almacenamiento externo.
<b>Audio Format not supported</b>	Esta unidad no es compatible con este tipo de archivo.	Seleccione un archivo que se pueda reproducir.
<b>Not Found</b>	No hay archivos relacionados	Transfiera un archivo que se pueda reproducir.

### iPod

Mensaje	Causa	Resolución
<b>No Device</b>	No hay conectado ningún dispositivo de almacenamiento USB ni ningún iPod.	Conecte un iPod compatible.
<b>Incompatible USB</b>	iPod no compatible	Desconecte su dispositivo y sustitúyalo por un iPod compatible.
<b>Check USB</b>	El iPod funciona correctamente pero no se carga	Compruebe que el cable de conexión del iPod no esté cortocircuitado (p. ej., atrapado entre objetos metálicos). Una vez confirmado, cambie la llave de encendido del automóvil a la posición de desactivación y luego pase de nuevo a activación; o bien desconecte una vez el iPod y conéctelo de nuevo.
<b>Format Read/Ready</b>	A veces se produce un retraso entre el comienzo de la reproducción y la emisión del sonido.	Espere hasta que el mensaje desaparezca y oiga sonido.
<b>Error-02-6X/-9X/-DX</b>	Error de comunicación.	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
	Fallo del iPod	Desconecte el cable del iPod. Una vez que aparezca el menú principal del iPod, vuelva a conectar el iPod y reinicielo.
<b>Error-02-67</b>	La versión de firmware del iPod es antigua	Actualice la versión del iPod.

## Información adicional

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Stop</b>	No hay canciones.	Transfiera canciones al iPod.
	No hay canciones en la lista actual.	Seleccione una lista que contenga canciones.
<b>No xxxx</b>	No hay información.	Grabe información en el iPod.
<b>Not Found</b>	No hay canciones relacionadas	Transfiera canciones al iPod.

### Teléfono Bluetooth

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Error-10</b>	Fallo de corriente en el módulo Bluetooth de esta unidad.	Desconecte (posición OFF) la llave de encendido y después colóquela en ACC o en ON. Si el mensaje de error se sigue mostrando después de hacer lo mencionado anteriormente, no dude en contactar con el distribuidor o con el servicio técnico oficial de Pioneer.



Mensaje	Causa	Resolución
<b>Error. Please check xxxx speaker.</b>	El micrófono no puede captar el tono de medición de los altavoces.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que los altavoces están conectados de manera correcta.</li> <li>• Corrija el ajuste de nivel de entrada del amplificador de potencia conectado a los altavoces.</li> <li>• Ajuste el micrófono correctamente.</li> </ul>

<b>Error. Please check noise.</b>	El nivel de ruido del entorno es demasiado alto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga el automóvil en un lugar silencioso y apague el motor, el aire acondicionado y la calefacción.</li> <li>• Ajuste el micrófono correctamente.</li> </ul>
-----------------------------------	--	--

<b>Error. Please check battery.</b>	La unidad no está recibiendo alimentación de la batería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga el automóvil en un lugar silencioso y apague el motor, el aire acondicionado y la calefacción.</li> <li>• Conecte la batería correctamente.</li> </ul>
-------------------------------------	--	---



## Comprensión de los mensajes de error del ajuste EQ automático

Cuando no se puede obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil con la función EQ automática, aparece un mensaje de error. En ese caso, consulte la siguiente tabla para determinar cuál es el problema y el método sugerido para su resolución. Después de verificarlo, vuelva a intentar la operación.

Mensaje	Causa	Resolución
<b>Error. Please check MIC.</b>	El micrófono no está conectado.	Enchufe bien el micrófono opcional en el conector.

## Lista de indicadores

### Comunes



(MVH-8300BT solamente)  
Indica que hay un teléfono Bluetooth conectado.



(MVH-8300BT solamente)  
Indica la intensidad de la señal del teléfono móvil.

**A-EQ**

Indica que el ajuste EQ automático está activado.



Indica que la función TA (espera por anuncio de tráfico) está activada.



Indica que se ha recibido un programa de noticias definido.

## Información adicional

### iPod



Aparece cuando la repetición de reproducción está ajustada en **One** o **All**.



Aparece si la función de reproducción en orden aleatorio está activada.



Aparece cuando la función Sound Retriever (restauración del sonido) está activada.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)



Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para el archivo actual.



Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la carpeta actual.



Aparece cuando la reproducción aleatoria está activada.



Aparece cuando la función Sound Retriever (restauración del sonido) está activada.

### Sintonizador



Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.



Indica que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.



Indica que se ha recibido un radio texto.

## Pautas para el manejo

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Si tiene preguntas sobre su dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD), póngase en contacto con el fabricante del mismo.

No deje el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) en lugares expuestos a altas temperaturas.

Se pueden producir los siguientes problemas según el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) que se utilice.

- Las operaciones pueden variar.
- Es posible que no se reconozca el dispositivo de almacenamiento.
- Puede que los archivos no se reproduzcan correctamente.

### Dispositivo de almacenamiento USB

No se admiten las conexiones a través de un concentrador USB.

No conecte ningún otro objeto que no sea un dispositivo de almacenamiento USB.

Cuando conduzca, fije el dispositivo de almacenamiento USB firmemente. No deje caer el dispositivo de almacenamiento USB al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Según el dispositivo de almacenamiento USB, el dispositivo puede generar ruido en la radio.

- El dispositivo puede generar ruido en la radio.

La unidad puede reproducir archivos de un reproductor de audio portátil USB/memoria USB que cumpla con la clase de almacenamiento masivo USB. Sin embargo, los archivos protegidos almacenados en los dispositivos USB no se podrán reproducir.

No se puede conectar el reproductor de audio portátil USB/memoria USB a esta unidad a través de un concentrador USB.

La memoria USB particionada no es compatible con esta unidad.



## Información adicional

Según el tipo de reproductor de audio portátil USB/memoria USB que utilice, es posible que no se reconozca el dispositivo o que los archivos de audio no se puedan reproducir correctamente.

No deje el reproductor de audio portátil USB/memoria USB expuestos a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo, ya que puede causar un fallo de funcionamiento como consecuencia de la alta temperatura generada.

### Tarjeta de memoria SD

Esta unidad sólo admite los siguientes tipos de tarjetas de memoria SD:

- SD
- SDHC

Mantenga la tarjeta de memoria SD fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.

No toque los conectores de la tarjeta de memoria SD directamente con los dedos o con cualquier objeto metálico.

No introduzca ningún otro elemento que no sea una tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD. Si se introduce un objeto metálico (como una moneda) en la ranura, puede que los circuitos internos se estropeen y que se produzcan fallos de funcionamiento en la unidad.

No inserte una tarjeta de memoria SD dañada (p. ej. torcida o con la etiqueta despegada), ya que puede tener problemas para la posterior expulsión de la ranura.

No intente forzar la tarjeta de memoria SD en la ranura para la tarjeta SD, ya que la tarjeta o la unidad podrían dañarse.

Cuando expulse una tarjeta de memoria SD, manténgala presionada hasta que escuche oiga un chasquido. Es peligroso presionar la tarjeta y soltar de inmediato, ya que ésta podría dispararse fuera de la ranura y herirle en la cara, etc. Si la tarjeta salta fuera de la ranura, puede perderse.

### iPod

No deje el iPod expuesto a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo, ya que puede causar un fallo de funcionamiento como consecuencia de la alta temperatura generada.

No deje el iPod en lugares expuestos a una temperatura elevada.

Para asegurar un funcionamiento correcto, conecte el cable conector del Dock del iPod directamente a esta unidad.

Cuando conduzca, fije el iPod firmemente. No deje caer el iPod al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Consulte los manuales del iPod para obtener más detalles.

Acerca de los ajustes del iPod

- Cuando el iPod está conectado, esta unidad desactiva el ajuste EQ (ecualizador) del iPod para mejorar la acústica. Al desconectar el iPod, el EQ retoma su valor original.
- No puede desactivar la Repetición del iPod cuando utiliza esta unidad. La Repetición se cambiará automáticamente a Todo cuando el iPod esté conectado a esta unidad.

### Archivos de imagen JPEG

JPEG es la sigla de Joint Photographic Experts Group y se refiere a una norma de tecnología de compresión de imágenes fijas.

Los archivos son compatibles con Baseline JPEG y EXIF 2.1, resolución de imagen fija de hasta 8 192 x 7 680 (el formato EXIF se utiliza generalmente con las cámaras fotográficas digitales).

Es posible que no se puedan reproducir los archivos con formato EXIF procesados por un ordenador personal.

No existe compatibilidad progresiva JPEG.

### Archivos de vídeo DivX

Según la composición de la información del archivo, como por ejemplo el número de streams de audio o el tamaño del archivo, es posible que se produzca un ligero retardo si los datos se están reproduciendo desde un dispositivo de almacenamiento externo.

Es posible que algunas funciones especiales estén prohibidas debido a la composición de los archivos DivX.

Los archivos DivX descargados solamente de una página web de socios de DivX tienen un funcionamiento garantizado. Es posible que los archivos DivX sin autorización no funcionen correctamente.

Los archivos alquilados DRM no se pueden utilizar hasta que se inicie la reproducción.


## Información adicional

Tamaño de archivo recomendado: 2 Mbps o menos con una velocidad de transmisión de 2 GB o inferior.

El código de identificación de esta unidad debe estar registrado con un proveedor de contenido DivX VOD para poder reproducir los archivos DivX VOD. Para obtener más información sobre los códigos de identificación, consulte *Visualización del código de registro de DivX® VOD* en la página 39.

Para obtener más información sobre DivX, visite la página web:  
<http://www.divx.com/>

### Importante

- Al asignar un nombre a un archivo de imagen JPEG, incluya la extensión correspondiente del nombre de archivo (.jpg, .jpeg, .jpe o .jif).
- Esta unidad reproduce archivos con estas extensiones (.jpg, .jpeg, .jpe o .jif) como un archivo de imagen JPEG. Para evitar fallos de funcionamiento, no use estas extensiones para archivos que no sean JPEG. 

## Compatibilidad con audio/vídeo comprimido (USB, SD)

### WMA

Extensión de archivo: .wma

Velocidad de grabación: 5 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz

Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream con vídeo: no compatible

### MP3

Extensión de archivo: .mp3

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para énfasis)

Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x.)

Lista de reproducción M3u: no compatible

MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: no compatible

### AAC

Formato compatible: AAC codificado con iTunes

Extensión de archivo: .m4a

Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps

Frecuencia de muestreo: de 8 kHz a 44,1 kHz

Apple Lossless: no compatible

Archivo AAC adquirido en iTunes Store (extensión del archivo .m4p): no compatible

### Compatibilidad con DivX

Formato compatible: Formato de vídeo DivX implementado conforme a las normas DivX

Extensiones de archivo: .avi o .divx

Formato DivX Ultra: no compatible

Formato DivX HD: no compatible

Archivos DivX sin datos de vídeo: no compatibles

Códecs de audio compatibles: MP2, MP3, Dolby Digital

LPCM: no compatible

Velocidad de grabación: de 8 kbps a 320 kbps (CBR), VBR

Frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

Extensión de archivo de subtítulos externos compatible: .srt

### Información complementaria

Sólo se pueden visualizar los primeros 32 caracteres como nombre de archivo (incluida la extensión) o nombre de carpeta.

Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar archivos WMA.

## Información adicional

Es posible que se produzca un pequeño retardo al iniciar la reproducción de archivos de audio integrados con datos de imagen.

Los textos en ruso que se visualizarán en esta unidad se deben codificar con los siguientes conjuntos de caracteres:

- Unicode (UTF-8, UTF-16)
- Los conjuntos de caracteres distintos de Unicode que se usan en el entorno Windows y que están ajustados en ruso en la configuración de idiomas múltiples.

### Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

Jerarquía de carpetas reproducibles: hasta ocho niveles (una jerarquía práctica de carpetas tiene menos de dos niveles).

Carpetas reproducibles: hasta 6 000

Archivos reproducibles: hasta 65 535

Reproducción de archivos protegidos por derechos de autor: no compatible

Dispositivo de almacenamiento externo particionado (USB, SD): sólo se puede reproducir la primera partición.

Puede producirse cierto retraso al iniciar la reproducción de los archivos de audio en un dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD) con numerosas jerarquías de carpetas.


### Tarjeta de memoria SD

No existe compatibilidad con las tarjetas multimedia (MMC).

No se garantiza la compatibilidad con todas las tarjetas de memoria SD.

Esta unidad no es compatible con SD-Audio/SD-Vídeo.

### PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en la memoria USB/el reproductor de audio portátil USB/la tarjeta de memoria SD, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad. 

## Compatibilidad con iPod

Esta unidad sólo es compatible con los siguientes modelos de iPod. Las versiones compatibles del software iPod se muestran abajo. Es posible que las versiones más antiguas no sean compatibles.

- iPhone 4 (versión del software 4.1)
- iPhone 3GS (versión del software 4.1)
- iPhone 3G (versión del software 4.1)
- iPhone (versión del software 3.1.3)
- iPod nano de 6ª generación (versión del software 1.0)
- iPod nano de quinta generación (versión del software 1.0.2)
- iPod nano 4ª generación (versión del software 1.0.4)
- iPod nano 3ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 2ª generación (versión del software 1.1.3)
- iPod nano 1ª generación (versión del software 1.3.1)
- iPod touch de 4ª generación (versión del software 4.1)
- iPod touch 3ª generación (versión del software 4.0)
- iPod touch 2ª generación (versión del software 4.0)
- iPod touch 1ª generación (versión del software 3.1.3)
- iPod classic 160 GB (versión del software 2.0.4)
- iPod classic 120GB (versión del software 2.0.1)
- iPod classic (versión del software 1.1.2)
- iPod 5ª generación (versión del software 1.3)

Según la generación o versión del iPod, es posible que algunas funciones no estén disponibles.

Las funciones pueden variar según la versión de software del iPod.

Al utilizar un iPod se requiere un conector del Dock del iPod para el cable USB.

El cable de la interfaz CD-IU50 de Pioneer también está disponible. Para obtener información, consulte con su proveedor.

Si desea más información sobre la compatibilidad de archivos y formatos, consulte los manuales del iPod.

Audiolibro, podcast: compatible

## Información adicional

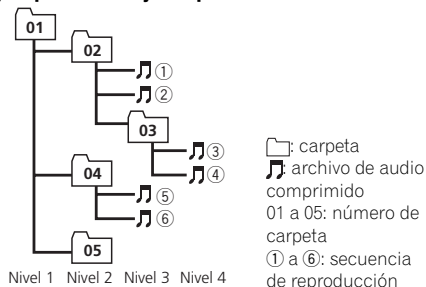
### ⚠ PRECAUCIÓN

Pioneer no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de datos en el iPod, incluso si la pérdida ocurre durante el uso de esta unidad. ■

## Secuencia de archivos de audio

El usuario no puede asignar números de carpeta ni especificar secuencias de reproducción con esta unidad.

### Ejemplo de una jerarquía



## Dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD)

La secuencia de reproducción es la misma que la secuencia grabada en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Para especificar la secuencia de reproducción, se recomienda el siguiente método.

- 1 Cree un nombre del archivo que incluya números que especifiquen la secuencia de reproducción (p. ej., 01xxx.mp3 y 099yyy.mp3).
- 2 Coloque esos archivos en una carpeta.
- 3 Guarde la carpeta que contiene los archivos en el dispositivo de almacenamiento externo (USB, SD).

Sin embargo, dependiendo del entorno del sistema, tal vez no pueda especificar la secuencia de reproducción.

Para reproductores de audio portátiles USB, la secuencia es diferente y depende del reproductor. ■

## Uso correcto del display

### ⚠ PRECAUCIÓN

- En caso de que se introduzcan elementos extraños o líquido en esta unidad, apáguela de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. No utilice la unidad en este estado, ya que se puede producir un incendio, una descarga eléctrica u otros fallos.
- Si detecta humo, ruidos u olores extraños, o cualquier otro síntoma anormal en el display, apáguelo de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. Si se utiliza la unidad en este estado, el sistema puede sufrir daños permanentes.
- No desarme ni modifique esta unidad, ya que tiene componentes internos de alta tensión que pueden causar una descarga eléctrica. Consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio cuando se trate de una inspección interna, ajustes o reparaciones.

## Manejo del display

- Si se expone el display a la luz solar directa durante un período prolongado, se recalentará demasiado y se puede dañar la pantalla LCD. Debería evitar exponer el display a la luz solar directa en la mayor medida posible.
- El display se debe usar dentro de los intervalos de temperatura de  $-10^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$ . Es posible que el display no funcione normalmente si lo expone a temperaturas superiores o inferiores a las de esta gama de funcionamiento.

## Información adicional

### Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- El calor de un calefactor puede romper la pantalla LCD y el aire frío del aire acondicionado puede hacer que se acumule humedad en la parte interna del display, por lo que puede dañarse. Además, si el display se enfría por la acción del aire acondicionado, la pantalla se puede oscurecer o se puede reducir la vida útil del pequeño tubo fluorescente que se utiliza dentro de la pantalla.
- Pueden aparecer pequeños puntos negros o blancos (puntos brillantes) en la pantalla LCD. Estos puntos se deben a las características de la pantalla LCD y no indican un fallo de funcionamiento.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena alejada del display para evitar interrupciones de la imagen de vídeo por la aparición de manchas, rayas de color, etc.

### Retroiluminación LED (diodo emisor de luz)

- En temperaturas bajas, el uso de la retroiluminación LED puede aumentar la estela de la imagen y degradar su calidad debido a las características de la pantalla LCD. La calidad de la imagen mejorará con el aumento de la temperatura.
- Para proteger la retroiluminación LED, la pantalla se oscurecerá en los siguientes casos:
  - Ante la exposición directa a la luz del sol
  - Por proximidad a un calefactor
- La vida útil de la retroiluminación LED es superior a 10 000 horas. No obstante, ésta puede disminuir de utilizarse en entornos con temperaturas elevadas.
- Cuando la retroiluminación LED alcanza el final de la vida útil del producto, la pantalla se oscurece y la imagen deja de proyectarse. Si esto ocurre, diríjase a su distribuidor

o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio.

### Tubo fluorescente

- Se utiliza un tubo fluorescente pequeño dentro del display para iluminar la pantalla LCD.
  - El tubo debe durar aproximadamente 10 000 horas, según las condiciones de funcionamiento (el uso del display a temperaturas bajas reduce la vida útil del tubo fluorescente).
  - Cuando se agota el tubo fluorescente, la pantalla aparecerá oscura y no se proyectará ninguna imagen más. Si esto ocurre, consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio.

### Copyright y marcas registradas

Este producto incorpora tecnología de protección contra la copia que está protegida por patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. La ingeniería inversa y el desmontaje están prohibidos.

#### Bluetooth

La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

#### iTunes

Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

## Información adicional

### MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite

<http://www.mp3licensing.com>.

### WMA

Windows Media es una marca registrada o una marca de fábrica de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

Este producto incluye tecnología propiedad de Microsoft Corporation, y no se puede usar ni distribuir sin una licencia de Microsoft Licensing, Inc.

### Tarjeta de memoria SD

El logotipo de SD es una marca comercial de SD-3C, LLC.

El logotipo de SDHC es una marca comercial de SD-3C, LLC.

### iPod y iPhone

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.

“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por quien lo desarrolló para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

Tenga presente que el empleo de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar la operación inalámbrica.

### DivX


DivX® es una marca registrada de DivX, Inc., y se utiliza bajo licencia.

**ACERCA DE VÍDEO DIVX:** DivX® es un formato de vídeo digital creado por DivX, Inc. Este es un dispositivo oficial con el sello de certificación DivX Certified® que reproduce vídeo DivX. Visite [divx.com](http://divx.com) para obtener más información y herramientas de software para convertir sus archivos a vídeo DivX.

### ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND

**(VÍDEO BAJO DEMANDA):** este dispositivo con el sello de certificación por DivX Certified® debe estar registrado para poder reproducir los vídeos DivX VOD (vídeo bajo demanda) que haya comprado. Para obtener su código de registro, localice la sección de DivX VOD en *Reproducción de imágenes en movimiento*. Visite [vod.divx.com](http://vod.divx.com) para obtener más información sobre cómo completar el proceso de registro.

### Dolby Digital

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby” y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. 

# Información adicional

## Especificaciones

### Generales

Fuente de alimentación nominal	14,4 V CC
	(gama de tensión permisible: 10,8 V a 15,1 V CC)
Sistema de derivación a tierra	Tipo negativo
Consumo máximo de corriente	10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):	
DIN	
Bastidor	178 mm × 50 mm × 162 mm
Cara anterior	188 mm × 58 mm × 17 mm
D	
Bastidor	178 mm × 50 mm × 162 mm
Cara anterior	188 mm × 58 mm × 17 mm
Peso (MVH-8300BT)	1,1 kg
Peso (MVH-7300)	1,0 kg

### Pantalla

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto	3,0 pulgadas de ancho/16:9
	(área efectiva de visualización: 66,8 mm × 36,7 mm)
Píxeles	345 600 (1 440 × 240)
Método de visualización	Matriz activa TFT
Sistema en color	PAL/SECAMCompatible
Gama de temperatura de resistencia (apagado)	-20 °C a +80 °C

### Audio

Potencia de salida máxima	50 W × 4
	70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua	22 W × 4 (50 a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω (2 Ω para 1 canal) permisible)
Nivel de salida máxima del preamplificador	4,0 V
Ecuador (Ecuador gráfico de 8 bandas):	
Frecuencia	40 Hz/80 Hz/200 Hz/400 Hz/1 kHz/2,5 kHz/8 kHz/10 kHz
Ganancia	±12 dB

Filtro de paso alto:	
Frecuencia	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
Pendiente	-12 dB/oct
Altavoz de subgraves (mono):	
Frecuencia	50 Hz/63 Hz/80 Hz/100 Hz/125 Hz
Pendiente	-18 dB/oct
Ganancia	+6 dB a -24 dB
Fase	Normal/Inversa
Intensificación de graves:	
Ganancia	+12 dB a 0 dB

### USB

Especificación de la norma USB	USB 1.1, USB 2.0 velocidad máxima
Corriente máxima suministrada	500 mA
Clase USB	MCS (Clase de almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC	MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (Ver. 9.0,3 y anteriores)
Formato de decodificación DivX	Home Theater Ver. 3, 4, 5, 2, 6 (.avi, .divx)

### SD

Formato físico compatible	Versión 1.10
Sistema de archivos	FAT12, FAT16, FAT32
Formato de decodificación MP3	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (audio 2 canales) (Windows Media Player)
Formato de decodificación AAC	MPEG-4 AAC (sólo codificado con iTunes) (Ver. 9.0,3 y anteriores)
Formato de decodificación DivX	Home Theater Ver. 3, 4, 5, 2, 6 (.avi, .divx)

## Información adicional

### Sintonizador de FM

Intervalo de frecuencias ..... de 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidad utilizable ..... 9 dBf (0,8  $\mu$ V/75  $\Omega$  mono,  
señal/ruido: 30 dB)

Relación de señal a ruido .... 72 dB (red IEC-A)

### Sintonizador de MW

Gama de frecuencias ..... 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)

Sensibilidad utilizable ..... 25  $\mu$ V (señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

### Sintonizador de LW

Intervalo de frecuencias ..... de 153 kHz a 281 kHz

Sensibilidad utilizable ..... 28  $\mu$ V (señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido .... 62 dB (red IEC-A)

### Bluetooth

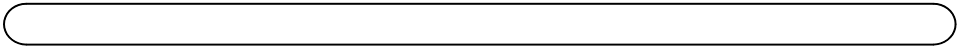
(MVH-8300BT)

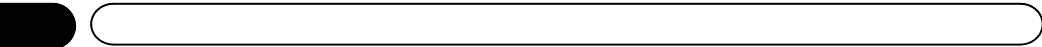
Versión ..... Certificada para Bluetooth  
2.0

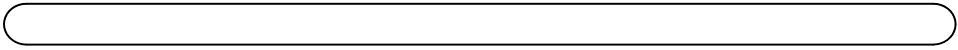
Potencia de salida ..... +4dBm máx.  
(Clase de potencia 2)

### Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso.







<http://www.pioneer.eu>

Visite [www.pioneer.es](http://www.pioneer.es) (o [www.pioneer.eu](http://www.pioneer.eu)) para registrar su producto.

**PIONEER CORPORATION**

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,  
Tokyo 113-0021, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346  
TEL: 65-6378-7888

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901  
TEL: 905-479-4411

**PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. de C.V.**

Bldv.Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000  
TEL: 52-55-9178-4270  
FAX: 52-55-5202-3714

**先鋒股份有限公司**

台北市內湖區瑞光路407號8樓  
電話：(02) 2657-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心  
9樓901-6室  
電話：(0852) 2848-6488

Publicado por Pioneer Corporation.  
Copyright © 2010-2016 por Pioneer  
Corporation. Todos los derechos  
reservados.